
PRECIO DEL
EJEMPLAR:
$ 2.00
MUNDO
URUGUAYO
2255
AULAS DE SACRIFICIO

en este número

fola

ciengramos y viola

















Mundo Uruguayo y sus lectores

BASURAL CENTRICO

Señor Director:

En la manzana comprendida por las calles Constituyente, Roxlo, Tacuarembó y Soriano, donde por muchos años estuvo la Estación del Este, de la recordada sociedad tranviaria, es decir en pleno centro de nuestra ciudad, existe un baldío, en el que inescrupulosos vecinos de la zona depositan residuos y han formado ya un verdadero basural. La puerta para que hoy se llegue a lo que es, la abrió quien dispuso la demolición del viejo edificio. Realizaron la demolición, dejaron el terreno lleno de escombros y de pozos, apto entonces para que se iniciara el basural. Lo único nuevo que existe es un cartel de OSE donde se establece que algún día se levantará el edificio de tal Ente. Estando como se encuentra, en lugar tan céntrico, es necesario que quien tenga la responsabilidad de evitar los malos espectáculos y, sobre todo, de vigilar la higiene, tome las medidas necesarias para que tal foco de basura desaparezca lo más pronto posible. Sobre todo, que habiendo tanta escasez de lugares para estacionar vehículos, bien podría nivelarse el terreno y hacer una playa de estacionamiento que sería útil para muchos automovilistas y sobre todo porque se eliminaría ese feo aspecto producido por el basural. Es otra de las obras que se piensan, se comienzan y se dejan por tiempos sumamente largos y que no traen otra cosa que perjuicios. Si un particular hubiera realizado ese trabajo y lo hubiera abandonado como está éste, seguramente ya habría sido conminado a proseguir la obra. Pero, lamentablemente, es una obra del Estado y sigue tan campante pese a que las críticas por tal hecho son diarias.

Espero que estas líneas sean leídas por los responsables y que pronto exista alguna decisión al respecto. Muchas gracias por la publicación de esta carta y reciba el atento saludo de un

Observador

POBRES ARBOLES

Señor Director:

Hace algún tiempo pude leer en la página dedicada a los lectores, que alguien se ocupó de lo que representa para nuestra ciudad el acercamiento de la fecha en que se realiza el acto eleccionario en nuestro país. Al respecto expresaba ese lector, que habría que cuidar que quienes realizan propaganda, no lo hicieran en los frentes de las casas de familia, ni en los comercios, ya que eso era una criticable actitud. Sobre todo porque lo hacían con alquitrán y, seguramente, para eliminar esas leyendas o números, debía gastarse mucho dinero, ya que hasta se tendría que destrozar los exteriores. Pero lo que no citaba, y ahora yo le manifiesto, es que tampoco los árboles de nuestra ciudad se han escapado de las manos de quienes nada miran antes de inscribir sus propagandas. En efecto, de la noche a la mañana, aparecieron pintados de blanco los troncos de todos los árboles, sin excepción, que adornan la Avenida Rivera, desde Bulevar Artigas hasta Larrañaga. La verdad es que le dieron ese "fondo" para luego, seguramente, inscribir el número de determinada lista política. No importa cuál sea: la verdad, repito, es que no respetan absolutamente nada y eso que estamos recién en el mes de julio. Quiere decir que cuanto más se acerque la fecha de la elección, seremos los transeúntes los únicos que no tendremos pegados, en nuestras espaldas, carteles alusivos a determinado partido político. No puede ser, señor Director, que tal cosa suceda. Las autoridades deben tener en cuenta tales anormalidades. Debe ponerse coto a esa mnaera de preparar las propagandas políticas, de lo contrario, la actitud de quienes la realizan en cualquier momento puede dar oportunidad a que quien se sienta perjudicado reaccione ante tales verdaderos atropellos a la propiedad privada. El Municipio y las autoridades policiales deben tomar inmediatas medidas al respecto.

M. S. Fabio

EL CUENTO DE LA SEMANA



Tumbado sobre una silla, delante de su escritorio, un empleado bosteza hasta desencajarse la mandíbula.

—Pero, viejo, — observa uno de sus compañeros —, tienes un aspecto tremendamente fatigado esta mañana. ¿Qué te ocurre?

—¡Ah! ¡No me hables! — suspira el otro. Figúrate que anoche asistí a un banquete de confraternidad que se prolongó hasta muy tarde; vuelvo a mi casa al amanecer, comienzo a desvestirme silenciosamente cuando, de pronto, mi esposa se despierta y me dice: "¡Tomá! ¿Te levantas ya?"

—¿Y entonces?

—Pues, para que no hubiese historias, me volví a vestir! . . . ¡Y aquí me tienes! . . .

a nuestros lectores

La constante suba de los costos nos obliga, muy a pesar nuestro, a aumentar el precio de nuestro semanario a

dos pesos

el ejemplar, a partir de este número.



NUESTRA CARATULA

Estela Castro en "El Jazmín Azul"

MUNDO URUGUAYO

SEMANARIO ILUSTRADO FUNDADO EN 1919

Editado por MUNDO URUGUAYO Soc. Editora (en formación)

Director: Arq. ANTONIO D. SIFREDI

Administrador: PABLO BODO

REDACCION: PIEDRA ALTA 1720. MONTEVIDEO. TELEFONO: 4 20 35.

$ 2.00 EN TODO EL PAIS

SUSCRIPCIONES ANUALES. POR CORREO ORDINARIO: URUGUAY $ 80.00; AMERICA Y ESPAÑA $ 90.00; EUROPA $ 120.00 • TODA LA CORRESPONDENCIA DEBE SER DIRIGIDA A LA DIRECCION • NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES DE MATERIAL NO SOLICITADO POR LA DIRECCION, NI SE MANTIENE CORRESPONDENCIA ACERCA DE LOS MISMOS • IMPRESO EN LOS TALLERES DE HUECOGRABADO DE "EL DIA", MONTEVIDEO.

AÑO XLIII Nº 2255

Montevideo, miércoles 18 de julio de 1962

• CORREOS DEL URUGUAY • Impresos de interés general • Decreto del Poder Ejecutivo de enero de 1951 • Permiso Nº 94 •

por
DANIEL M. SOTO



LUCES ENTRE SOMBRAS MONTEVIDEANAS

HOMBRES Y JOVENES EN AULAS DE SACRIFICIO

CUANDO la ciudad cae en sombras son muchos los lugares donde se enciende la luz de la esperanza. Muchas luces; más de las que pueda sospecharse. En cada figura que se dirige presurosa al aula. En esos perfiles tan diversos, tan dispares, que van a cansarse los ojos un rato más antes del sueño. Cansarse aprendiendo; cansarse enriqueciendo el intelecto.

Traspuesto el umbral, quedan afuera las sombras. Las del descanso con algo de muerte; las de los lugares de diversión y esparcimiento, con mucho de cosa perdida; las de la vida airada, irregular o ilícita, con grandes signos de perdición.

Esta es la historia breve de los rincones montevideanos donde se alimentan por las noches fervores y anhelos de triunfo; la historia breve de quienes persiguen en superación, a costa de un estimable sacrificio, la historia de una fábrica de esperanzas, por así decirlo, contraluz de las fábricas de delincuentes, que también está funcionando a esas mismas horas en otros tantos puntos de la ciudad.



Hay un cierto pintoresquismo que brinda la heterogeneidad del elemento humano que coincide en esas aulas. Hombres maduros, con cabellos tordillos o sin ninguno, a la vera del adolescente donde apunta recién la barba. Hombres casados, con hijos y sus problemas, a la vera del muchacho soltero, con aire despreocupado. Hombres de cierta preparación intelectiva, a la vera de otros muy modestos.

Pero todos poseen un común denominador: el ansia de aprender para prosperar. Esta es la nota que igualan edades y condiciones. De ahí que en estas aulas del sacrificio, nadie pierda el tiempo. Y quien equivocadamente pretende hacerlo, se halla fuera de lugar y concluye por retirarse.

En el Anexo de la Universidad del Trabajo de la calle Encina, por ejemplo, donde se aprende mecánica, nos enfrentamos a casos de buen paladar.

Nos contaba el profesor Osvaldo Ghio que hace un tiempo, a su curso de ajustes, concurría un arquitecto, que llegaba en su propio coche. El hombre convivía perfectamente con el resto de la clase. Hasta alguna vez dice haberlo visto de bromas con un muchachón de pocos años. Ante sus condiscípulos pasaba como un trabajador tabacalero. Pero dióse el caso de que la creyeron repartidor —su auto daba la apariencia de buena posición—, precisamente durante aquella larga huelga que tuvo a la población sin cigarrillos. Quizás haya tenido que soportar más de una indirecta.

—Mire usted en derredor — señalaba el profesor Rodolfo Martínez —; hay notables diferencias en todo sentido y, sin embargo, la cordialidad y el compañerismo predominan netamente.

Hallamos sin dificultad las diferencias. Elementos extremos para un laboratorio pedagógico. Priva en todos, no obstante, un signo inconfundible de voluntad. Rostros serios, casi graves; expresiones que revelan actuares conscientes.

En la clase de motores, la tercera de aquel ciclo, el profesor Angel Sanz, nos indica:

—Este trabaja en una panadería; aquel en una imprenta, estos dos son albañiles; ese en una cafetería...

Y les vemos allí, empeñosos, manipulando piezas de motores, con las manos enchastradas y las mentes desveladas, prontas a recepcionar enseñanzas.

Al salir, justo en el umbral, casi pe-





chamos con un rezagado, que entraba presuroso.

—Pero muchacho — le dice en tono serio con cierto dejo paternal el mismo profesor: — ¿por qué has llegado a estas horas?

—No pude venir antes; trabajo en una fundición; aspiro gases; quedo muy sucio. A veces no puedo ni venir.

El profesor Sanz se dirige ahora a nosotros, y acota:

—Vean el sacrificio que hace esta gente.

O

El panorama recogido en la Universidad del Trabajo es semejante al del Liceo Nocturno o al de las escuelas nocturnas.

También en esos institutos la calidad que más sobresale es el alto grado de

Edades y condiciones disímiles, con un común denominador: anhelo de superación. En el anexo de la Universidad del Trabajo y en el Liceo Nocturno, donde fueron tomadas estas fotos, las sombras han quedado afuera.



responsabilidad de sus integrantes. Y esta responsabilidad supera a la dirección, a los reglamentos, a todo igualitarismo esquemático que se pretenda. No es extraño que aquel adolescente que entra en ese ambiente se adapte y refunda al instante, adquiriendo también él las notas que dominan en la escena. Es aquello una especie de comunidad sin superiores, en la forma que se entiende comúnmente el ejercicio y la presencia de la autoridad. Aquí la máxima autoridad es la propia conciencia. Se está bajo el imperio de la responsabilidad; responsabilidad de cada uno para sí mismo y para la comunidad en general. El que no lo comprenda, el que llega con otro ánimo y no se refunde, suele quedar solo, y se pierde, y se va.

Se dan entonces en estos cursos, principios de convivencia social, quizás de tanto valor para la vida, como la propia enseñanza cultural o técnica que se va a buscar en ellos.

El muchacho de 16 años que inicia las clases y se encuentra junto al hombre cuyo rostro ya posee las huellas de las décadas, está aprendiendo también, si no lo sabía, cuál deberá ser su conducta frente a sus semejantes, las reservas que su corta edad le imponen, el respeto por la gente madura, la experiencia que puede extraerse de esas aproximaciones de edades tan disímiles. El adolescente se está armando para ser un adulto cabal y completo. Y el adulto, por su parte, recoge de la muchachada el ánimo, que de todas maneras es una buena inyección para los espíritus fatigados. Especie de cursos de humanismo, en fin, que no están en los programas sino en la atmósfera.

O

La gente no suele enterarse de la existencia de este mundo nocturno que vive bajo el signo del sacrificio. Suele enterarse, y hasta lo sigue en ciertos casos con impensada fruición, de las existencia de un mundo deleznable, que alimenta las crónicas policiales día por día.

Alguna vez pensamos que esta preferencia por el mal, teniendo el bien tan a mano, constituía un absurdo. Algo así como pretender pelearnos continuamente con la vida, a la que descubrimos sólo sus defectos y aprobios, mientras callamos sin saber el motivo, lo que tiene de reconfortante y conciliador optimismo.

Aquel muchachito modesto que en el arribo presuroso, por ser tardío, choca con el profesor en la puerta, habla de que aún el pesimismo no ha ganado la batalla de nuestra época. Aquel muchachito llegado de muy lejos después de ocho horas de duro trabajo en una fundición, sin saberlo ni proponérselo, se constituye en símbolo. Fe en la juventud y fe en el hombre, no obstante que otra juventud y otros hombres, en el mismo instante en que este muchacho sigue quemándose las pestañas y ensuciándose las manos investigando los secretos de un motor, realicen feroces tropelías en nuestros parques públicos, o se destrocen entre ritmos insolentes, que atrofian el gusto y adormecen los buenos criterios.

Aulas del sacrificio. Más y mejor debieran conocerse.



No los conocemos, pero seguramente, la mayoría o todos estos muchachos trabajan durante el día. Trabajan y tienen sus problemas. Mayores o muy grandes. Pero allí están, con la luz encendida en sus mentes, mientras las sombras flotan afuera, huecas y sin fin.



En la Escuela de la Industria de la Construcción, vemos una clase de dibujos geométricos. La foto es de hace algún tiempo, pero el espíritu de los asistentes de entonces es el mismo que anima a los del presente. Muchas veces, valdría más y mejor hablar de estas cosas, en lugar de despertar la atención con las crónicas siniestras.



Ilustración de JOSE RIVERA

Por SIMPLICIO BOBADILLA

el amarrueco 'e Rumualdo

Dispués de haberse sacudido tuito el día como cachila en tierra suelta, voltiándoles el veyón a las merinas de la estancia "Las Palmas", la comparsa de esquiladores se amontonó junto al juego, ande ya estaba chiyando la vieja caldera'e fierro, dispuesta a meniarle jeta al amargo y divertirse un poco contándose mentiras, jugando alguna pulsiada por cigarros o agarrando pal churrete al más zonzo'e la rueda, pues de una manera o de otra hay que matar el tiempo en este pícaro mundo ande hasta los que maman yoran, y que por eso mesmo yamarán vaye de lágrimas los curas, asigún colijo yo...

Y dispués d'esta introdución que lamento me hayga risultao tan corta — lengua no ayuda, decía un loro, y la tenía gastita'e tanto darle —, paso a contarles lo que acontetció en aquella riunión de esquiladores, de la que hablé al prencipio d'este mi pobre pero honrao proseo.

Risulta que mate va y mate viene, broma aquí y entique ayá, los paisanos del cuento, haciendo sonar de cuando en cuando las latas ganadas con el cotidiano desaguache del día, como dijera en un discurso político cierto conocido mío que hasta jué candidato a senador — discurso en el que habló tamién de infanterías ecuestres, piedestales cimeros y otras yerbas —, haciendo sonar las latas, repito, tal vez por aqueyo de que "seguro murió de viejo y el pelo guarda el peyejo", esperaban que se ablandara la mazamorra pa darle gusto al diente antes de dárselo al ojo, que tamién comenzaba a reclamarlo y con razón, por supuesto.

En una d'esas el indio Rumualdo Lima vido un pedazo'e diario tirao en un rincón, entre unos cueros viejos, y como era el único'e la comparsa que sabía ler, quiso apuntarse un amarrueco y jué a buscarlo, diciendo:

—Vamo'a ver si nos enteramos un poco'e la política.

Agarró el pedazo'e diario, lo miró y remiró de un lao y de otro, y se puso a deletriar un aviso que prencipiaba así: "BICICLETAS DE ALQUILER".

Ler aqueyo y largar una risada ostentoria, como decía el finao Juan Pedro Flores, jué todo uno.

Los otros esquiladores, por supuesto, se quedaron medio saparantaos al óirlo réirse asina, carculando que le habría dao algo malo al celebro, que Dios libre y guarde.

—¿Qué p...ppp...pulga te ha p...ppp...picao, Rumualdo? — le preguntó el tartamudo Inacio, atracándose al hablar como peine en mota'e negro.

Y el indio, dispués de haberse calmao un poco, retrucó limpiándose los ojos, que se le habían aguao a causa de la risa:

—¡Es que a quién no le va'hacer gracia, ché! ¡Los puebleros dicen que nosotros semos atrasaos y eyos son muncho más burros! ¡Figuráte vos qu'estos bárbaros escriben arquiler con ele!



EL

EN la vida de algunas personas, suelen ocurrir hechos sensacionales, con giros casi fantásticos, que no es posible confiar a nadie, porque se correría el riesgo de provocar mal disimuladas sonrisas de burla y juicios incisivos y humillantes... A veces, de nada serio, surgen las cosas más inquietantes que van poco a poco, cobrando consistencia, perfilándose y desprendiéndose de lo natural, con relieve extraordinario... Algo que conmovió mi vida totalmente, ocurrió así, simplemente, tontamente... de la nada...

*

Mi amigo Juan Carlos, tenía por costumbre, venir a casa — de camino para su escritorio — a desayunarse conmigo. Una mañana tibia y dorada, me comunicó que una familia que se iba de viaje, vendía todas las obras de arte que alhajaban la casa. Juan Carlos me dijo:

—Te aviso porque sé que te interesan los cuadros y me han dicho que hay algunos muy buenos. Si quieres vamos a verlos... porque venden también un coche...

Yo asombrado grité:

—¡Pero si tú tienes ya, dos coches flamantes!

El mirándome con la superioridad que le concedían dos años de edad más que yo, una sólida y escandalosa fortuna y además una amistad leal y profunda, me dijo:

—¡Muchacho, que sabes tú, de negocios...! Tú estás seimpre en las nubes... con tu cabeza llena de historias, tonterías y sueños... baja un poco a la tierra... Bueno, a las cuatro paso a buscarte. ¿Estamos?

Yo le contesté:

—Sí, de acuerdo... pero escucha, trae el coche azul que es el que va a ir mejor con el traje que me voy a poner...

El cerrando ya la puerta, entre despectivo y halagado contestó:

—Tú siempre exquisito...

*

Desde luego, yo me dediqué a los cuadros... más correcto sería decir "al cuadro" porque, ni bien llegamos a la casa, "el cuadro" despertó mi admiración y entusiasmo. Era una aristocrática figura de mujer, bellísima, de facciones regulares y pálidas, con unos ojos claros, con tanta luz y tanta vida, que desde cualquier ángulo que se la mirase ella nos encontraba con el hechizo de una promesa alentadora y constante... Me pareció magnífico; el dibujo seguro, los colores claros, bien combinados, hermosos y casi vibrantes... era grato de mirar y admirar, aunque observándolo detenidamente, en la parte derecha y en segundo plano, parecía que no había sido totalmente terminado; dibujo y color estaban detenidos... Me pregunté curioso: "¿Enojo entre el pintor y la modelo...? ¿Falta de tiempo...? ¿De voluntad...? ¿Acaso, de vida...?"

Se lo hice notar al dueño de casa, que me contestó:

—Es cierto, ese cuadro de autor desconocido, observándolo bien, da a un entendido alerta, esa sensación... Es un cuadro notable, que ejerce una rara sugestión en quien lo mira... No tiene firma, pero tiene historia... Es curioso lo que pasa con él; la persona que me lo vendió, me aseguró, que por dos veces intentaron robarlo de su galería... Aquí mismo, una noche sentimos ruidos y pasos extraños y cuando llegamos, vimos con la consiguiente sorpresa, que no estaba colgado en su sitio, sino descansando en el suelo, como si recién lo hubiesen descolgado y no hubiesen tenido tiempo de llevárselo...

Juan Carlos, conociendo mi sensibilidad, en un aparte me dijo:

—Escucha, muchacho... por tu bien, no lo compres...

Yo le contesté:

—¡Es un cuadro bellísimo...! Ahora, me interesa más todavía... Creo que moriré contemplándolo... ¡te lo juro!

*

De regreso a casa, mi amigo, que había comprado el coche, me dijo:

—Estoy contento con mi auto...

Yo respondí:

—Y yo, me siento dichoso con el cuadro... —sin sospechar siquiera ¡pobre de mí! que en la mañana cálida de ese hermoso día, con el simple anuncio de la venta de unas obras de arte, había empezado a surgir, de la nada, algo impreciso e inquietante, que se iba a desprender de lo natural, para cobrar volumen fantástico y conmover

totalmente mi vida espiritual... Y empezó de eso... de la nada... simplemente...

*

Coloqué el cuadro, en el escritorio, en un lugar que parecía expresamente para él, espacioso y claro, aunque los cortinados de la ventana, suavemente afelpados absorbían un poco la luz. Al día siguiente, el nuevo mucamo, preguntó cuando llegó mi amigo:

—¿Dónde toman el desayuno, los señores?

—Sírvelo en el escritorio —pensando que así podía contemplar a mi gusto aquella obra de arte magnífica... Y así empecé a depender del cuadro, a ser su dueño y su esclavo y él a su vez, a ser mi fuerza y mi debilidad; a sentir que me dominaba y me anulaba para todo lo que no fuese estar subyugado a su rara atracción. Empecé a vivir por y para él; los espectáculos no me interesaban; la música no la escuchaba; los libros quedaban abiertos y olvidados; los pensamientos detenidos... En pocas palabras, empecé a querer a aquella mujer como un hombre enamorado y a celarla como un amante exaltado... Y de noche, desde mi dormitorio, estaba atento a todos los ruidos que podían denunciar la entrada de un intruso, culto, entendido y ladrón...



*

Una mañana después de algunos meses, el criado no llamó a mi pieza: me levanté extrañado y lo busqué por toda la casa; el hombre no estaba; era evidente que había desaparecido. Entonces, con una angustia súbita, que me ahogaba, anhelante, corrí al escritorio, pensando lo peor... abrí la puerta y la ventana totalmente, con la desesperación de quien ha perdido algo muy querido... pero no, mi cuadro estaba allí, magnífico y más bello que nunca... ¡porque estaba totalmente terminado! Yo realmente no sabía qué pensar... ¿quién? ¿cómo? ¿de qué manera...? Cuando llegó Juan Carlos, le conté, con los nervios tensos, la huída del criado y le dije poniéndolo frente al cuadro:

—Ven, ¡mira!

Mi amigo calmo y con gran sentido del humor me preguntó:

—Sí, que le pasa a tu cuadro...? ¿Y qué te pasa a ti...?

Yo le dije casi gritando:

—Pero ¿no ves que está totalmente terminado... Ponte aquí y míralo...

Juan Carlos lo miró detenidamente y quizá disimulando su verdadera impresión me dijo:

—Sí, parece... pero es que hoy es un día hermoso y radiante... Acaso el cortinado le hacía sombras al colorido...

Yo contesté:

—No niegues, ni desfigures la evidencia...

El entonces me reprochó serenamente:

—¡Ah, muchacho!, tú siempre el mismo!

Y saliendo para sus tareas, agregó:

—Lo del mucamo no tiene importancia, se ha cansado de tener patrón... en cuanto al cuadro, no te olvides que has abierto la ventana para que entre todo el sol que ya no cabe en la calle... eso es todo... Tu siempre en las nubes... y con la cabeza llena de tonterías e historias... Sabes que te quiero bien y por eso voy a decirte algo importante y es, que me estás inquietando mucho... pareces alucinado, loco...

Yo le contesté:

—Pero, lo que te he dicho, es la verdad. Tú sabes que es la verdad...

Entonces como si no me hubiese oído agregó:

—Yo hago un llamado a tu buen sentido... a tu cordura, para que reacciones... baja un poco a la tierra, muchacho... así no puedes seguir...

Y se fue dejándome tremendamente dolorido.

Las palabras sensatez, locura, pronunciadas por mi amigo quedaron dando vueltas en mi cerebro, nítida y vertiginosamente, como mariposas blancas en la sombra. Lo que yo había dicho era "mi" verdad; lo que los hechos absurdos me iban presentando. Comprendí, que podía provocar la censura y el juicio piadoso y humillante y opté por callar, sufriendo sólo mi terrible tormento, hasta que dos meses más tarde, manos anónimas —¿anónimas?— e invisibles me liberaron de mi agonía, una mañana, cuando no encontré más el cuadro, porque se lo habían llevado... ¿Acaso su dueño...? Pero su dueño... ¿no era yo? ¿Entonces...? Para Juan Carlos, la noticia fue extraordinariamente conmovedora, puedo dar fe, de la emoción inmensa que lo embargó, dejándolo perplejo. Al irse me preguntó:

—¿Vas a dar parte a la policía...?

Le contesté con otra pregunta:

—¿Para qué...? Es mejor dejar las cosas así...

El, pensativo, agregó:

—Sí, creo que es lo mejor... —y dándome unos golpecitos en la espalda se despidió:

—Hasta mañana, muchacho... y me alegro...

Yo, airadamente, le reproché:

—Te alegra que me hayan robado el cuadro...?

El se explicó:

(Continúa en la página 46)

Por
CARMEN MARUX



cine 62

REMETAMORFOSIS Antes las salas teatrales de Montevideo se iban convirtiendo lenta pero inexorablemente en cines. En estos tiempos de inestabilidad ya no se sabe qué pensar. En lo que va del año, dos salas que se dedicaban a la actividad cinematográfica, se han vuelto a pasar al frente teatral. Son las del Cervantes y Artigas, que de nuevo se iluminan con las titilantes luces de las candilejas



LA FEDRA DE MELINA Y DASSIN

FEDRA es uno de los mitos más genuinos, celebrados y cantados de la esmaltada mitología griega. Con toda seguridad que los dioses del Olimpo hubieran dado gustosamente su visto bueno a Jules Dassin (Rififi entre los hombres) cuando éste adjudicó a Melina Mercouri el papel de Fedra en el último film realizado en Europa.

"Nunca en domingo" fue sin duda uno de los films más populares del dúo Mercouri - Dassin y elevó considerablemente las acciones de ambas figuras cinematográficas en el ámbito internacional.

Melina, la resplandeciente Melina, la mayestática Melina, nació como Homero y Hesíodo en la ilustre tierra griega.

Razón más que suficiente para que esta Fedra revivida en 1962 cobre la deslumbradora figura de Melina Mercouri, que de niña mimada de la sociedad griega (su abuelo fue durante más de 30 años querido alcalde de Atenas) pasó a convertirse en una aclamada estrella del teatro de París, donde trabajó junto a Pierre Fresnay e Yvonne Printemps.

Melina no soportó mucho tiempo el clima de París. Añoraba la luz cruda y mediterránea de las colinas helenas.

Cuando volvió a Grecia el director Michael Cacoyanis le facilitó el ascenso hacia la notoriedad dándole el principal papel en "Stella".

Allí la vio Dassin y le dio otras buenas oportunidades en "La ley" y en "El que debe morir" sobre la novela de Nikos Kazantzakis "Cristo de nuevo crucificado". Más tarde y acompañada de la hechicera música que el compositor Manos Hajidakis escribió para la película "Nunca en domingo", Melina Mercouri desparramó por las pantallas de todos los cines del mundo su radiante personalidad a través de esa historia sencilla y pura.

El mito de Fedra, hija de los monstruosos amores del Minotauro y Pasifae y hermana de Adriadna, la cual había guiado en el Laberinto a Teseo, que iba a dar muerte al monstruo de Creta, ha sido trasladado por Dassin a los tiempos modernos. Más concretamente: a los círculos de los poderosos armadores de barcos que frecuentan los Onassis y los Niarchos. Acompañan a la Mercouri, el galán italiano Raff Vallone y el norteamericano Anthony Perkins.

Desde Eurípides a Séneca, pasando por el jansenista Jean Racine que desarrolló los versos perfectos de la tragedia comúnmente considerada como su obra maestra, el drama de Fedra, ha conmovido y emocionado a los hombres.

La personalidad de Melina Mercouri le da ahora una nueva, radiante luz.

"GAG" Con este término, de origen inglés, se designa un hallazgo, por lo general cómico, de particular eficacia. La invención de los "gags" era antiguamente obra del mismo autor de la película, y hoy se confía a un colaborador determinado, llamado gagman. Mientras que en sus películas cómicas Mack Sennet introducía decenas y decenas de hallazgos geniales, Disney se rodea, en la actualidad, de un estado mayor especializado.

COMO MORAVIA En Europa es habitual que los escritores consagrados se dediquen a la crítica cinematográfica. Ocurrió con Graham Greene y ocurre con el talentoso Alberto Moravia, uno de los mejores novelistas de Italia. Ambos se destacaron también desmenuzando y haciendo las sangrías de los films. Montevideo no podía quedarse atrás y ya tiene a su crítico-novelista. Se trata de Mario César Fernández, crítico cinematográfico del diario "Acción" que acaba de editar con singular suceso su novela "Nos servían como de muro".



CHRISTINE KAUFFMANN



una estrella en el horizonte

Christine es acompañada por el recio actor Kirk Douglas, que se desempeña convincentemente como el odiado abogado defensor.

El expresivo rostro de Christine Kauffmann, en una dramática secuencia de "Pueblo sin compasión", film que aceleró la carrera cinematográfica de esta muchacha bella y talentosa.

ES alemana de pies a cabeza. Delicada como Isolda, un dejo de picardía perversa a lo Brigitte Bardot, una melena cenicienta y rubia, y dos ojos transparentes como las aguas del Mar del Norte, son las mejores credenciales que la impusieron primero en la pantalla de la República Federal Alemana, y actualmente en el ámbito internacional.

Junto con Natalie Wood (belleza contrastante a Christine) la estrellita germana viene cumpliendo una carrera meteórica en el cine americano y europeo. Todavía está fresco el recuerdo inquietante que dejó en "Ansias juveniles" junto a Jeanne Valerie y a Gabriele Ferzetti dando vida a una perversa chica moderna.

Audaz y espectacular, el atractivo "sexy" de Christine Kauffmann, respalda a un encanto fresco donde la juventud estalla con fuerza desbordante.

A fines del año pasado viajó a la provincia de Salta para actuar bajo las órdenes del realizador inglés J. Lee Thompson en la versión cinematográfica de la novela de Gogol "Taras Bulba". Sus compañeros de reparto son nada menos que Yul Brynner y Tony Curtis.

Anteriormente había filmado en los EE. UU. (o mejor dicho para una empresa norteamericana: Artistas Unidos ya que el film fue rodado en Alemania) la película "Pueblo sin compasión" que muy pronto habrá de ser exhibida en Montevideo.

En esta realización asume el dramático y comprometido personaje de una muchacha alemana que es violada por cuatro soldados norteamericanos del ejército de ocupación. Kirk Douglas tiene a su cargo el papel de abogado defensor de los cuatro depravados reclutas. De acuerdo con la ley, la pena de muerte no puede imponerse si la joven no declara. En consecuencia, Douglas pide al padre de Christine que así lo haga. La víctima termina suicidándose.

Las críticas extranjeras han señalado la notable labor de Christine Kauffmann y son muchos los cronistas que vaticinan a la actriz, operación publicitaria mediante, un sitio de privilegio entre las luminarias con mayor personalidad en el momento actual.

"Pueblo sin compasión" (Town Without Pity) ha sido dirigida por Gottfied Reinhardt, hijo del celebrado hombre de teatro de la escena europea, cuyo pasaje por Hollywood quedó señalado por su dirección en la recordada filmación de "Sueño de una noche de verano".

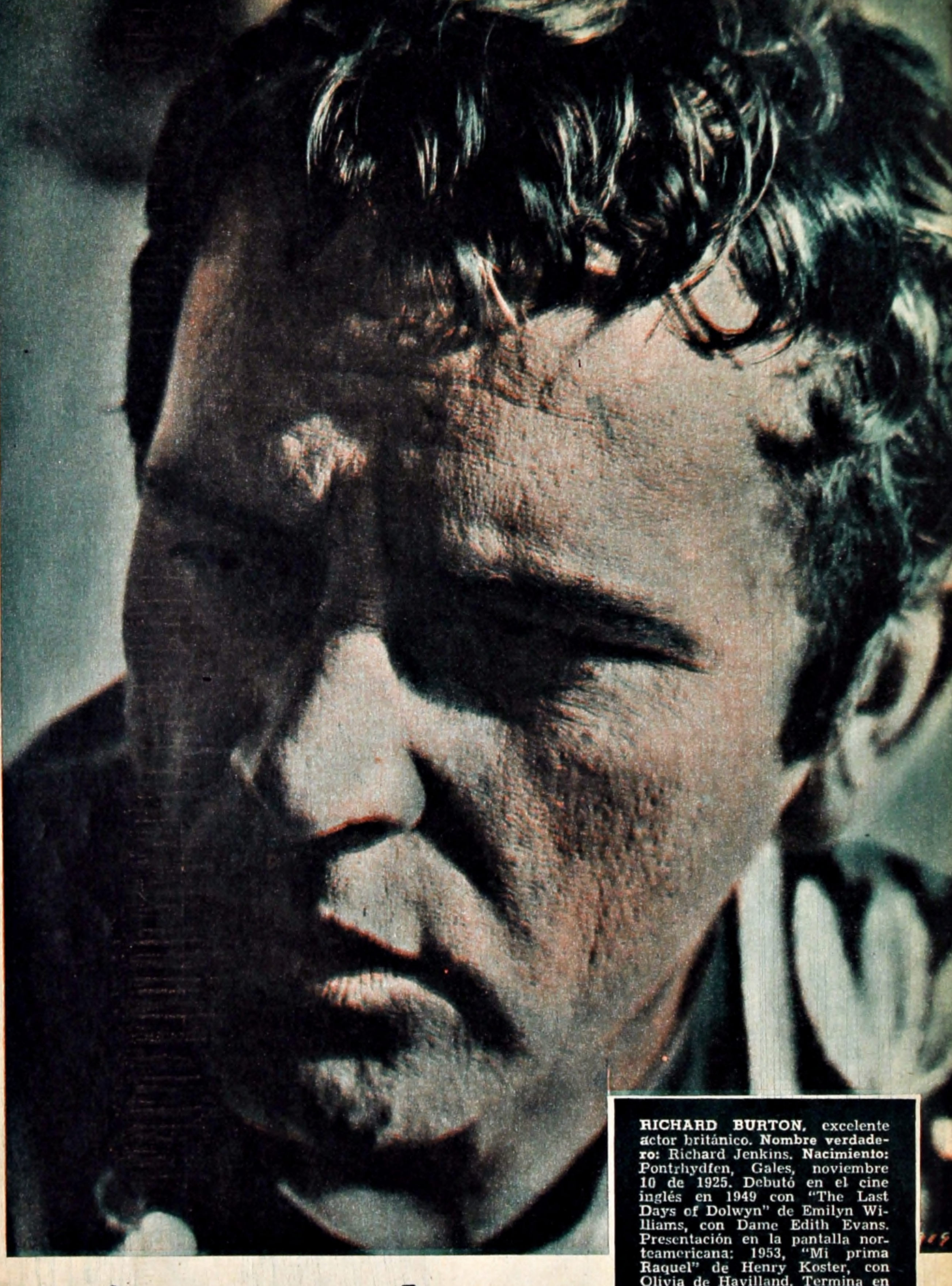
La película está basada en la novela "The Verdict" de Manfred Gregor. El guión cinematográfico pertenece a Silvia Reinhardt y George Hurdalek.

Christine Kauffmann nació en Austria en el año 1945. Estudió en Munich, donde comenzó a actuar siendo una niña. A los cuatro, debutó en una obra como princesa bebé. Un año más tarde caracterizó a la malvada madrastra de "Blancanieves". Este papel le gustó muchísimo.

Todo un dato revelador para quienes quieran comprender en parte el encanto algo perverso que es uno de los mayores atractivos de la personalidad cinematográfica de Christine Kauffmann.



PERFORAR AQUI



RICHARD BURTON, excelente actor británico. **Nombre verdadero:** Richard Jenkins. **Nacimiento:** Pontrhydfen, Gales, noviembre 10 de 1925. Debutó en el cine inglés en 1949 con "The Last Days of Dolwyn" de Emilyn Williams, con Dame Edith Evans. Presentación en la pantalla norteamericana: 1953, "Mi prima Raquel" de Henry Koster, con Olivia de Havilland. Termina en la actualidad "Cleopatra" donde tiene el papel de Marco Antonio, tanto adelante como atrás de las cámaras, en lo que a su relación con "Liz" Ptolomeo se refiere.

primer plano

el jazmín azul

AUTOR NACIONAL EN SALA VERDI

Días pasados se estrenó una nueva obra de Luis Novas Terra, el brillante autor de "Todos en París conocen...", "Pan y circo", entre otras piezas muy elogiadas. "El jazmín azul", que tiene por tema una noche de fin de año en la casa de una insatisfecha familia montevideana de la clase media, y figuró entre las obras nacionales elegidas por la Comisión de Teatros Municipales para la actual temporada, está interpretada por un elenco de primeras figuras, donde se destacan Alberto Candeau, Estela Castro, Mery Greppi, Enrique Martínez Pazos y Rafael Salzano. Estas fotos muestran aspectos de la acción, con sus principales personajes.



La primera actriz de la Comedia Nacional, Estela Castro, tuvo a su cargo un importante papel en la nueva obra del autor nacional Luis Novas Terra



Es fin de año, y la familia quiere festejar, pero con el alcohol surgen los conflictos, las frustraciones, la desesperanza. Intervienen en esta escena, Alberto Candeau, Mery Greppi, Rafael Salzano, Enrique Martínez Pazos, Estela Castro, Telma Biral, Julio Calcagno y Walter Cedrés.



El difícil papel de Roberto, el jugador de la familia, estuvo a cargo de Enrique Martínez Pazos, un joven actor de mérito, que realizó una excelente interpretación



Una figurita joven, interviene en "El jazmín azul". Se trata de Telma Biral, quien aquí aparece en escena pronta para marcharse a una fiesta de fin de año.

Una asidua lectora nos interroga acerca de un punto que, ciertamente, se nos había olvidado abordar.

"¿Cómo viven Margaret y Tony luego de otorgado a éste su título nobiliario? ¿Cumplen una coexistencia armónica (léase feliz) a pesar de las discutidas tareas profesionales emprendidas por este último?"

La respuesta, aunque compleja, no deja de ser viable, a juzgar por las crónicas europeas que ocupan primera plana en los grandes rotativos.

Apoyándonos en sus informes, penetremos, pues, en la intimidad doméstica de los célebres personajes cuya vida y milagros sigue apasionando a los públicos del mundo.

No será algo extraordinario lo que veamos, pero sí algo de sentido y relieve profundamente humanos. Las más diversas circunstancias, emociones, alternativas. Valorizadas, naturalmente, por pertenecer a Margaret y Tony...



"GOOD BYE, DARLING!"

"Todas las mañanas —acota un cronista europeo—, aproximadamente a las nueve, el vizconde de Snowdon (nacido Tony Armstrong - Jones) termina su desayuno "tête à tête" con su esposa, inclinándose hacia ella con esta despedida:

—Good bye, darling!

En el mismo instante, alguien expresa en la puerta del comedor:

—El auto está aguardándolo, mylord.

Margaret no lo acompaña hasta el umbral. Lo mira partir en silencio.

Su calvario comienza...

Tony no lleva la estricta indumentaria de los "gentlemen de la City" que había elegido para sus comienzos periodísticos. Se viste como todas las personas de Fleet Street (la calle de los diarios londinenses): traje de tweed, corbata de color, zapatos marrones. La única diferencia entre él y la mayor parte de sus colegas, es el coche especial que lo conduce al "Sunday Times". Privilegio que comparten algunos periodistas de su jerarquía.

UNA JORNADA APASIONANTE

"Cuando el auto se adentra en la circulación de la capital inglesa, Tony se enfrenta a una jornada apasionante: la de la atmósfera que siempre ha amado a través de su "mètier".

Margaret, mientras tanto, queda en su casa, como todas las esposas del mundo. Ella imagina, minuto a minuto, el empleo del tiempo de su marido. El le ha descrito ese universo de los hombres que trabajan; y la hermana de la reina piensa, sin duda, en un ámbito nuevo que, por inaccesible, le parece fabuloso... ¡Es tan distinto al mundo tradicional y propio!

Al llegar al "Sunday Times", a las 9 y 30 en punto, Tony sube a su despacho, donde lee la prensa del día y se entera de su correo. Divertido o fastidiado, se enfrenta a las cartas de los desconocidos que lo felicitan por tener al fin un "job" o para hacerle reproches por usar su título para fines utilitarios...

MARGARET, SOLITARIA

"En el despacho contiguo, Tony toma a continuación su habitual taza de café con Mark Boxer, su jefe y amigo.

Esta taza de café es la verdadera iniciación de la jornada. Todo lo ocurrido hasta entonces —comprendidos los adioses a Margaret y al pequeño David— pasa al olvido.

Margaret lo sabe y sufre por ello.

En Londres, en el pequeño círculo "bien informado", esto trasciende poco a poco. La princesa quizá ha abierto su corazón a alguna de sus amigas. Posiblemente, a la propia esposa de Mark Boxer, hija del conde de Moray.

En todo caso, hay una verdad incuestionable. Al contraer enlace con Tony esperaba imponerlo —a pesar del escándalo— en el seno de la familia real. Sin duda, aspiraba a hacer de él un príncipe que compartiese la única existencia que ella conoce: la suya, hecha de ceremonias oficiales y de circunstancias mundanas. Inclusive, en las distracciones.

LA GRAN OPORTUNIDAD

"Margaret —cuyo punto inicial de unión con Tony estaba constituído por las diversiones— ha experimentado una sensible decepción.

Tal vez piense ahora que habría sido mejor disuadir a su marido de aceptar el ofrecimiento de Mark Boxer, quien había venido a Kensington antes del último viaje a las Antillas.

—"Tengo un "job" para ti... Roy Thomson te ofrece el suplemento en colores de su "Sunday Times". Tú trabajarás directamente conmigo. ¿Te gustaría?..."

Sí; el ofrecimiento fue una tentación para el muchacho que fluctuaba en un ambiente nuevo y subrepticiamente hostil. Por fin hallaba "su" oportunidad para ocupar un sitio capaz de devolverle su comodidad interior. Lógicamente, aceptó de inmediato.

Pero Margaret se halló ubicada en un plano distinto. En forma más penosa que las demás mujeres —puesto que no se hallaba preparada para ello— debió afrontar "el desplazamiento por el trabajo".

"ROSBIF Y LECHUGA"..

"Hacia el mediodía, mientras que el "maître d'hotel" coloca la platería de mesa en el comedor de Kensington, Tony y Mark descuelgan el teléfono para llamar a la cantina:

—Para mí, un trozo de rosbif, lechuga —adoro la lechuga...—, pastel de arroz y ensalada de frutas, —dice Tony.

A continuación, los dos amigos discuten su próxima tarea. Porque, por la tarde (es día martes), se cumple la conferencia hebdomadaria. Las ideas se lanzan de un extremo al otro de la mesa. Se cambian bromas "entre hombres"; se vive una cordial camaradería.

—No ha cambiado nada, afirman los otros al dejar a Tony. Lo encuentro aún mejor que antes...

Es natural. El se muestra ahora seguro de sí y en sus verdaderos términos humanos.

El martes, al anochecer, después de la conferencia, Mark y Tony van a cenar en "Rules", en Maiden Lane. Es un excelente restaurante, pero se halla a cien leguas de Buckingham Palace, Clarence House y Kensington Palace...

MARGARET NO SABE...

"También, en sus cenas de "Rules", Tony se encuentra a inconmensurable distancia de los bares snobs y presuntamente bohemios donde él y Margaret se aventuraban para cambiar ideas.

El viernes por la noche, generalmente, Tony no vuelve a cenar.

—El trabajo, darling: tú sabes lo que es... No, precisamente ella no lo sabe. Se aburre. El bebé, el pequeño vizconde que permanece en su cuna, es un maravilloso objetivo de ternura, pero no una ocupación: tiene su propia nurse... Desde ese ángulo, Margaret no es una madre como las otras: sus niños no representarán nunca suficiente distracción. ¿Qué ocurre, pues?

Margaret retorna a su madre, tan indulgente, tan comprensiva, junto a quien ha pasado, en esencia, los mejores años de su vida. Ella extraña, sobre todo, su ocupación personal: Alteza Real, encargada de lo que se podría llamar "relaciones públicas" de la corona. Ese "job" pertenece ahora a Alexandra de Kent. Y, notoriamente a Philip.

LOS RIESGOS DE FUTURO

"La corona no acude a Margaret sino para ceremonias menores y su última salida oficial —la inauguración de un hogar para niños anormales— no es, evidentemente, algo capaz de crearle estímulos o restituirle su alegría de vivir. Si la situación se mantiene, la hermana de la reina corre el riesgo de perder parte de su asignación (15.000 libras anuales) cuando el Parlamento deba renovarla.

En tal caso Margaret no sería mas que la esposa —como tantas otras— de un plebeyo que se gana la vida en la prensa bajo el seudónimo de lord Snowdon.

Ella ha tratado de acercarse a viejos amigos de Tony. No ha mucho lo ha llevado a lo de Jeremy Fry, en el campo. Le ha hecho visitar una encantadora casa de campaña, en la esperanza de que sería tentado por los atractivos de los week-ends lugareños...

Pero, Tony tiene "in mente" otros anhelos y otros objetivos. Sus inquietudes son múltiples (también lo son sus planes constructivos) y se orientan hacia distinto horizonte.

¿SE SUPERARA LA CRISIS?

"Tony busca algo que no es, precisamente, una casa de campo: un "studio" de fotografía para trabajar tranquilo a medio camino entre Fleet Street y Kensington. Allí él podría hacer posar sus modelos sin interrupciones o molestias como en el periódico... Tendría su propia vida, la verdadera, la que siempre considerará primordial, aun frente a Margaret.

Margaret es, sin duda, consciente en estos momentos de que el matrimonio no ha cambiado a Tony. El viaje de bodas ha llegado a un término definitivo.

Lord Snowdon continúa su carrera sirviéndose inteligentemente de su nueva dignidad para avanzar más rápido.

Margaret debe, en suma, rendirse a una evidencia: Tony no se convierte en príncipe sino que es ella quien se convierte en una mujer como las demás.

En los círculos palaciegos, en los corrillos de los observadores sagaces, se plantea la interrogante: ¿estará ella suficientemente enamorada para superar la crisis?..."

POR FIN, ALEGRIA...

Transcripta la crónica europea con la que damos respuesta a la curiosidad de nuestra corresponsal, tropezamos con una nota cablegráfica que no nos resistimos a divulgar. En su parte esencial dice así:

"La princesa Margaret y su esposo, lord Snowdon, asistieron a una fiesta en casa de su amigo Jeremy Fry, en la cual actuaron las orquestas de jazz de Chris Barber y Johnny Dankworth.

La princesa pidió que tocaran "You took advante of me", pero ninguno de los cantantes conocía la letra. "Fue así —comenta Barber— que la princesa la cantó para nosotros. En voz muy baja, pero nos resultó encantador."

El cable agrega que, posteriormente, en la misma fiesta, Margaret demostró otra de sus habilidades, bailando el twist.

¿Qué podemos decir nosotros?

Que, evidentemente, la joven pareja defiende su felicidad. Y que esperamos lo siga haciendo por muchos años, al margen de los problemas nobiliarios.

M. P. F. S.

cómo viven ARET Y TONY?

LA PAZ PUDO SER LA CUNA DEL QUIJOTE

LA tarde en que llegué a La Paz, una prematura luna llena, pálida y temblorosa, se asomaba tras la mole del Illimani coronada de nieves eternas. Más abajo la escarpada silueta de la barda paceña que el sol poniente teñía de cien tonos pastel, semejante a una gigantesca escenografía lunar. Más bajo aún, descolgándose por las escarpadas laderas arcillosas, como racimos de uvas secas, las casitas —piedra, paja y adobe— de las poblaciones mineras y ferroviarias. Y en el fondo del inmenso cráter, donde ya no llegaban los rayos del sol, La Paz parpadeaba con sus mil ojos de luz fría.

DESDE EL ALTO

En ese preciso momento evoqué el asombro de don Juan de Saavedra, allá por 1535, el día en que adelantándose solo a la vanguardia, "cabalgando un poco jadeante, embebido de paisaje y maravilloso silencio, por el altiplano, a cuatro mil metros... se asomó de pronto, desde la Ceja del Alto, a un inmenso hondón, ese de Chuquiago,

La Paz está edificada en el fondo de un gigantesco hondón. Este es el panorama que rodea a la ciudad



Las cholas no acostumbran a pregonar su mercadería. Aguardan impasibles confiando en la atracción de la oferta

en el techo del MUNDO

APUNTES DE VIAJE

por
CARLOS SANCHEZ BLANCO

PARAISO DE LA MAQUINA FOTOGRAFICA

aquel hoyo tremendo e imprevisible donde una ranchería nativa escondía ya su cabeza."

Pasarían, sin embargo, aún 13 años desde aquel descubrimiento para que la ciudad fuese fundada definitivamente, por otro español que no le temía al "soroche" (mal de altura).

TECHO DEL MUNDO

A medida que el tren, con infinitos cuidados, descendía del Alto trazando geométricas zetas, se iban dibujando las primeras callejas empinadas, de pavimento de piedra. Más de una hora duró el descenso. La mayoría del pasaje se había adelantado en taxi desde el Alto: lo primero ganar tiempo, reducir en 60 minutos un viaje que había insumido dos días...

Apenas abandonada la vieja Estación Central, la ciudad salió a nuestro encuentro con una magia pintada en infinidad de pequeños anuncios luminosos, en el colorido de las faldas de las cholas que a la luz de un improvisado fanal revuelven las ollas humeantes.



Un torrente de frutas y verduras procedente de la zona tropical de Los Yungas se vuelca diariamente en el mercado nativo paceño



Una calleja de tierra en uno de los barrios nativos paceños. Es difícil encontrar una calle con un ángulo de inclinación inferior a los 30 grados

en el mercado se discute el rescate con los ladrones

mientras presuntos comensales se apiñan a su alrededor, en la tez cobriza de un indio de pantalones cortos y grandes ojotas de goma que carga sobre sus espaldas un fardo increíble, en el verde olivo del uniforme de los carabineros armados con ametralladoras, en el guiñar impaciente de lo semáforos, en la profusión de taxis, en los escaparates de las tiendas abiertas hasta altas horas de la noche.

La Paz: ciudad de profundos contrastes, que lucha por desprenderse de su viejo cascarón aldeano y ensaya estirar las piernas de gran urbe, insegura, vacilante, como si temiese estar haciendo algo malo a espaldas de un severo tutor.

La Paz: la ciudad a la que soñó venir Cervantes a ocupar un puesto de corregidor o alcalde, en 1590, y que hubiese sido entonces, quizás, la cuna del Quijote.

La Paz: "techo del mundo"

CABEZA REPUBLICANA

Cuatrocientos años ha, don Alonso de Mendoza se elevó 3.600 metros sobre el nivel del mar antes de fundar esta ciudad en la que hoy, medio millón de habitantes, en su inmensa mayoría mestizos, boquea por falta de oxígeno, como peces fuera del agua, mientras ascienden o descienden por sus empinadas y tortuosas calles.

Jurídicamente, la capital de Bolivia es Sucre. Económicamente, Santa Cruz está emplazada en una región infinitamente más rica. Potosí la supera ampliamente en tradición y acervo histórico. Cochabamba, en fin, centro obligado de todas las comunicaciones bolivianas, gozando de una primavera eterna, parece decir a gritos que la verdadera capital debe hallarse allí, en el valle. ¿Cuáles son, pues, las razones que justifican el inquebrantable empeño de los altoperuanos en mantener allí, en medio de un páramo, rodeada de nieves permanentes, la cabeza republicana? He aquí un enigma que mal podrán descifrar las milenarias ruinas de Tiahuanacu.

DIBUJO DADAISTA

El plano de la ciudad semeja, por su nerviosa distorsión, un dibujo de la escuela dadaista. A medida que se desciende desde el Alto va aumentando en proporción inversa a la altura, el nivel social de los pobladores, de modo que, entre las paupérrimas casuchas despeidigonadas en el altiplano, sobre el borde del hondón, y las residencias de los embajadores, en la zona más baja, en el fondo de la fosa, se desarrolla toda una escala que la revolución no ha modificado sustancialmente. De este modo los clásicos barrios "altos" residenciales, son en La Paz los barrios más bajos.

15% DE BLANCOS

En Bolivia sólo un 15 % son indios puros y el resto, son mestizos: los "cholos". Los cholos representan una especie de clase media, entre el blanco y el indio. Algunos de ellos alcanzan altas posiciones, especialmente en política. Las cholas tienen el monopolio del comercio callejero tanto en La Paz como en las demás ciudades del altiplano y el valle. Mientras las cholas se destacan por sus tradicionales vestimentas —sayas tejidas a mano, incontables enaguas, blusas de colores, mantilla y la infaltable galerita— sus compañeros han asimilado los trajes del blanco. En La Paz no hay muchos indios. El indio no es atraído por la ciudad donde se siente extraño. El prefiere la soledad majestuosa del páramo, la pequeña aldea. El mestizo, en cambio, vive de la ciudad y en ella mora. Sus barrios se encuentran encaramados en las laderas del hondón. Allí también está el mercado nativo.

MERCADO NATIVO

Este mercado es el punto obligado del turismo. Es muy fácil llegar hasta él. Basta con subir siempre y dejarse llevar luego por la corriente. Dicho mercado es más bien lo que en Montevideo llamamos una feria. Cubre varias cuadras y los puestos están agrupados de acuerdo a la mercadería que en ellos se vende. Está la calle de las legumbres, con el abigarrado muestrario de pimientos de toda clase y tamaño, y de las frutas, donde fluyen las tropicales riquezas de los Yungas, en el propio departamento paceño. Está la calle de las ropas y la de la platería; la de la alfarería y la de los tejidos. También están allí las vendedoras de coca y de amuletos, el organillero y el vendedor de globos, los "souvenirs" y las biblias editadas a todo color, sin faltar las empanadas terriblemente picantes y las humitas calientes, la chicha y el cerdo asado. Un pandemonium bullicioso y colorido, por entre el que se abre paso el turista ansioso de registrar con su cámara fotográfica el detalle pintoresco en medio de al indiferencia de las cholas que se entienden en quéchua.

MERCADO NEGRO

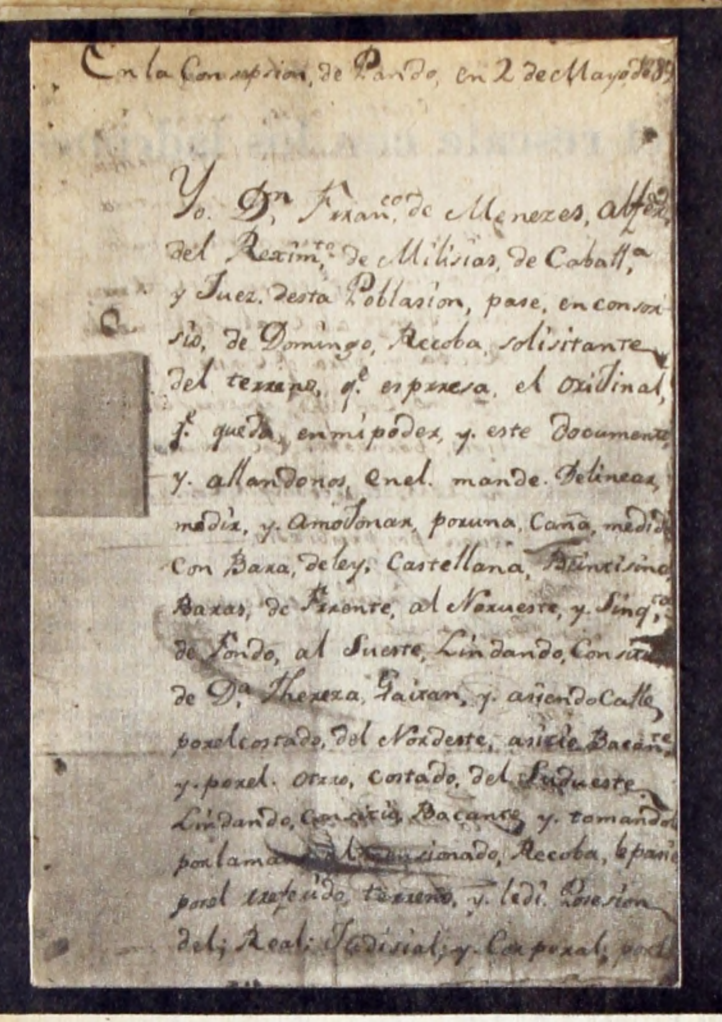
En Bolivia se combate con ardor el contrabando, tanto el de productos de la tierra que fugan a países limítrofes, como el de los productos manufacturados que provienen de los mismos. En el trayecto ferroviario de Arica a La Paz asistí a un espectacular procedimiento aduanero. Desde una camioneta que corría aparejada al tren saltaron varios hombres armados. ¿Un asalto? Mientras dos custodiaban las salidas de cada vagón, otros dos procedían, sin la menor contemplación, a revolver los equipajes. Así, sobre la marcha volaban por el aire ropas de nylon, perfumería, radios portátiles, en medio del histérico griterío de las pasajeras. Sí; indudablemente Bolivia combate con ardor el contrabando, lo que no es óbice para que usted suba a un taxi en La Paz y ordene: "¡Al mercado negro!", sin necesidad de bajar la voz. Pocos minutos más tarde se encuentra rodeado de un mar de contrabando en un predio al aire libre y a plena luz del sol —¡qué desilusión!— que abarca casi una manzana.

MERCADO DE LADRONES

Pero qué extraño resultará eso cuando la orden puede ser: "¡Al mercado de los ladrones!" y el taxi, también en pocos minutos, lo depositará frente al recinto donde los ladrones paceños (y los invitados) reducen las mercaderías producto de sus andanzas semanales? El Mercado de los Ladrones funciona sólo los viernes. Allí, bajo atenta vigilancia policial, los propietarios de los objetos robados tratan con los cacos el rescate, sin incidentes, sin gritos, sin lágrimas...

De noche corre abundante la chicha en los barrios altos de la ciudad y de tanto en tanto suena un disparo para subravar la francachela. Las milicias civiles aún están armadas y mucha gente prefiere quedarse en sus casas.

Mientras resuenan en el aire ligero y frío de la noche paceña las campanadas de la vieja Catedral, cruzo lentamente la desierta plaza Murillo. En ese momento se produce el relevo de los dos soldados que montan guardia al pie de la columna de alumbrado donde un 21 de julio, hace más de una década, fue colgado el presidente Villarroel. Junto a un antiguo portal, sumergida en la noche, una chola vestida de negro reordena incansable su caja de dulces. No pregona su mercadería. Espera el cliente imposible. Espera serena, imperturbable, ajena, con paciencia infinita...



En la Concepcion de Pando, en 2 de Mayo de 18[illegible]

Yo Dn Fran.co de Menezes, alfz del Rexim.to de Milisias de Caball.a y Juez desta Poblasion, pase, en consorsio de Domingo Recoba solisitante del terreno q.e expresa el oxidinal q.e queda en mi poder, y este documento y allandonos en el mande delinear medir y amojonar por una Caña medida con Bara de ley Castellana, [illegible] Baras de frente al Noroeste y sinq.ta de fondo al Sueste, Lindando con solar de Da Thereza Gaitan, y asiendo Calle por el costado del Nordeste, [illegible] Baras [illegible] y por el otro costado del Sudueste Lindando con [illegible] bacante y tomando por la mano [illegible] Recoba [illegible] por el referido terreno, y le di Posesion del Real Judisial y Corporal [illegible]

Parte del documento de donación del solar hecho por don Francisco de Menezes, fundador de Pando, a favor de don Domingo Recoba.

PANDO 1830

por *ELIO ALBERTO ZINOLA*

PROMEDIABA aquella fría mañana del 18 de julio de 1830 cuando el pueblo de Pando congregado frente a la humilde y primitiva Capilla, erigida por sus fundadores doña Teresa Gaytán y su hijo don Francisco de Menezes, en el mismo lugar que ocupara hasta no hace mucho el local de la logia "Silencio", prestaba solemne juramento de fidelidad y acatamiento a la primera Carta Magna de una nación que surgía venturosa, incorporándose al concierto de los pueblos redentos del orbe, bajo el signo augusto de la libertad...

Entre las figuras más respetables y de más significación en aquel ambiente, se hallaban el Juez de Paz don Luis García, ascendiente de la familia Carrió y García de Pando, y el teniente cura de la Capilla, don José Benito Figueredo, hermano del sacerdote e ilustre patricio don Santiago Figueredo, de destacada actuación en nuestra gesta emancipadora.

Braceros, chacareros y propietarios, se habían reunido para cumplir una sagrada consigna patriótica...

DESPUES DE OFICIADA LA MISA...

El Juez de Paz don Luis García, después de oficiada la misa subido a una pequeña tarima levantada frente a la Capilla da lectura en alta voz, a las cuatro fórmulas para la Jura de la Constitución, aprobadas por la ley sancionada por la Asamblea General Constituyente, el 26 de junio de 1830. Luego de la lectura de esas fórmulas, don Luis con marcado énfasis, lee el texto íntegro del Código Fundamental que es escuchado con verdadera unción.

Cuando don Luis llegó al artículo final, profirió un grito que entusiastamente repitieron los circunstantes:

—¡Viva la patria!!

Y el sacerdote don Gregorio de Socas, firmante del Acta, exteriorizó su alborozo:

—¡Viva la Constitución!!

Ese vítor fue coreado por la reunión, agitándose sombreros y pañuelos en señal de alegría.

Entonces el Juez, adoptando un gesto para que se le oyera, dijo con solemnidad:

—¿Juráis a Dios y prometéis a la patria cumplir y hacer cumplir en cuanto de vos dependa la Constitución del Estado Oriental del Uruguay, sancionada el 10 de setiembre de 1829 por los Representantes de la Nación?

—¿Juráis sostener y defender la forma de Gobierno Representativo Republicano que establece la Constitución?

—¡¡Juramos, sí!! — fue la espontánea y unánime respuesta de los vecinos de Pando.

—Si así lo hiciérais, Dios os ayudará; si no, El y la Patria os lo demandarán...

TEXTO DEL ACTA LABRADA

Reproducimos a continuación el texto del Acta Civil labrada con motivo de esa Jura:

"En la Billa de Nuestra Señora de la Concepción alias Pando, a los diez y ocho días del mes de julio de mil ocho,sientos treinta del Nacimiento de Nuestro Señor Jesu Cristo, les fué leída la presente Constitución a los Besinos presentes de esta jurisdicción exactamente según lo ordena el artículo 7º; concluído este importante acto con el de la Jura en conformidad a la Ley que previene la forma y proclamados que fueron los tres vivas p.r el Sr. Juez de Paz en consorcio de sus ciudadanos; concluído que fue y celebrado tan solemne acto, lo firmó conmigo el Teniente Cura desta Vice Parroquia y un ciudadano de ella, en el celebrado Día, Mes y Año del encabezamiento. — **José Benito Figueredo. - Gregorio de Socas.** - De que doi fe, **Luis García".**

LA PATRIOTICA ESCENA VIVIDA

Terminada la ceremonia se dispersaron los vecinos, presa de intenso alborozo por el patriótico acontecimiento vivido... Hasta el último rancho y hasta al último morador de Pando llego la alegría de ese día bendecido de sol... Allá en la pulpería del portugués Pintos, desertor del ejército de Lecor, situada en las proximidades de la primitiva Guardia de Pando, el "payador" Narciso Recoba, hijo de don Domingo Recoba, uno de los primeros pobladores de Pando, entonaba "cielitos" de Bar-

tolomé Hidalgo, como homenaje a aquel inolvidable día en que el pueblo de Pando también había cumplido con el

PROCESO DE FORMACION

Los orígenes de Pando se adentran en las raíces mismas de la raza...

La nomenclatura rural de nuestro país está llena de recuerdos de famosos faeneros. Entre ellos, se destaca el de don Antonio Pando que a principios de 1760, durante la gobernación de Viana, se estableciese en las inmediaciones del arroyo que lleva su nombre, en terrenos que le cediese el Rey de España, donde levantó un rudimentario ranchería para la organización y preparación de la matanza de animales...

Esos terrenos estaban ubicados en el mismo lugar que hoy ocupa el Laboratorio de Investigaciones de la Ancap.

Cuando *la corambre*, que así se denominó esta industria, se daba por terminada, se procedía al levantamiento del campamento improvisado. Se embarcaba en grandes chatas el producto de la faena y la expedición regresaba a Buenos Aires a negociarla...

Nuestro país conserva aún en su terminología geográfica los nombres de Cufré, Narvaez, Polanco, Pando, Don Carlos, José Ignacio, Pavón, Maldonado, Rocha, Chafalote, entre otros muchos provenientes de los nombres de los faeneros que en esos parajes ejercieron la industria del corambre...

Don Antonio Pando no tuvo ninguna influencia determinante en la fundadición de Pando.

En la distribución de tierras ordenada por don Bruno Mauricio de Zabala para la formación de estancias, y que realizara don Pedro Millán, le fue adjudicada en las cercanías del arroyo Pando una suerte de estancia compuesta de media legua por legua y media de fondo, a don Bernardo Gaytán.

Esta estancia limitaba por el Este con el arroyo Pando y por el Sur con don Juan Antonio Artigas, abuelo del Prócer.

Las primeras estancias saqueadas en nuestro país fueron ——en 1730— por los indios minuanes, las de don Bernardo Gaytán y la de don Juan Antonio Artigas.

El 30 de marzo de 1788, don Francisco de Menezes y su madre doña Teresa Gaytán, nieta de don Bernardo Gaytán, Primer Alcalde Provincial de Montevideo, donan solares de un rincón de su estancia, en la que habían erigido una capilla para que a su alrededor se formara un núcleo de población estable...

La escritura relacionada con esta donación fue extendida en el Protocolo del Cabildo de Montevideo, el 30 de marzo de 1788. Firman como testigos: don Antonio Gueselaga, Claudio Márquez, Manuel Cabezas e Hilario José Sánchez.

El reparto de los solares se confía al Capellán de la Capilla, don Juan Estanislao de la Mata...

La fecha mencionada corresponde a la fundación de la progresista ciudad de Pando que aspira desde el año 1890 a convertirse en la capital del proyectado departamento de Solís. De este modo inicióse la formación del pueblo de Pando alrededor de la primitiva capilla, donada por sus fundadores, bajo la advocación de Nuestra Sra. de la Inmaculada Concepción...

LOS PRIMEROS POBLADORES

Las primeras familias que se afincaron en Pando procedían de las Islas Canarias y de Asturias. Se dedicaron a la agricultura en terrenos adyacentes a la incipiente población...

Entre los primeros habitantes figuran: Vicente Estevan, Matías Menezes, o su viuda Josefa Rivote, Domingo Recoba, José Garrido, Manuel Rodríguez y Antonio Vales...

Con el transcurso de los años, Pando se ha ido transformando, manifestándose como un asombroso fenómeno de superación colectiva. Porque desde su comienzos, Pando fue en las horas de trabajo como en aquellas otras igualmente heróicas, un pueblo de vanguardia que gritó siempre: Presente... en todos los momentos grandes y difíciles del desenvolvimiento nacional.

Y así fue Pando... Ruta de paso y sitio de defensa... Pausa de meditación y dominio de conquista, hasta que la primitiva aldea de estrechas callejuelas debió buscar en nuevos espacios la incesante palpitación de sus crecientes y promisoria grandeza...

Irradió a los cuatro puntos cardinales la expansión de su perímetro para ofrecer un más eficaz desahogo a su potencialidad progresista...

Y hoy, a 169 años de su fundación, Pando es una ciudad que se ha situado por su propio esfuerzo entre las más importantes del Interior, ocupando una posición rectora en la evolución económico-social de la zona...

PANDO: UNA CIUDAD CON ALMA

Pando es el corazón geográfico y el alma de la zona... Cada ciudad tiene un alma que es la que vibra y ejerce acción de presencia, y que está integrada, sobre todo, por las fuerzas vitales presentes y pasadas que la dinamizan y le dan vigencia...

La ciudad vieja de fuertes rasgos interiores, la ciudad callada, severa y blanca, cicatrizada de edificios que enfrentan la prestancia de su pasado austero con la gallardía de sus modernas construcciones, parece con sus jardines polícromos y sus patios silentes, acusar un subyugante hechizo de poesía...

Aquí el alma humana parece sentir el secreto de la soledad... En ninguna otra parte se oye más dulcemente el metal de las campanas...

Ni llanura infinita en lo geográfico, ni grandes alturas que recorten sus horizontes, achicando la belleza de sus campos... Acaso finque en esto el secreto de su hechizo... Las alturas cierran los corazones; los empiedran... Las llanuras abren los corazones; los apampan...

En Pando los corazones están siempre entreabiertos... La mirada extranjera se llena de admiración en la contemplación y en el conocimiento de las típicas expresiones lugareñas...

Y es que en Pando puede afirmarse que se cumplió el concepto alberdiano de que la civilización prende de gajo como la vid...

El espiritualismo de su historia aduna el injerto castellano con la raigambre primitiva de una tendencia inmanente de perfección hacia lo mejor...

Por eso Pando es un gran espíritu de tradición junto a una noble voluntad renovadora; es una fuerza viva que no rehuye compromisos de actuación...

Sabe imprimir en ellos una estructura de permanencia, engastarlos en un orden de continuidad y duración...

La grandeza de Pando radica y fermenta en su alma y nada más que en su alma que es lo que le proporciona esa característica singular e intransferible...

Todas las ciudades viven para afuera... Pando, más intensamente que ninguna, vive para adentro...

Todas las ciudades en la noche, son luz, pulimento, tránsito ordenado... Pando es quietud, sombra, silencio...

Todas las ciudades son geometría... Pando es poesía...

Todas las ciudades viven sus emociones en recintos cerrados... Pando es un corazón que con sus cantos, llena las noches...

En Pando comienza a perfilarse una moderna fisonomía ciudadana, impulsada por hombres que buscan afanosamente los seguros senderos del progreso y de la cultura...



Vista panorámica de Pando, que aspira a convertirse en capital del departamento de Solís.



ENCONTRAR EL PU

EL médico de Henry Apthorn sentenció que no tenía ningún agotamiento nervioso, pero Henry se lo sentía. Por lo tanto, después de haber pedido un largo permiso en la Acme Thermocouples, la sociedad en la cual trabajaba, alquiló una casita en Star Lake, y se retiró allí, resuelto a curarse radicalmente.

Estando así las cosas, obviamente no le gustó ser despertado la primera mañana por las fuertes voces de un grupo de muchachos, a las siete en punto.

Vacilando, Henry llegó hasta el living y de allí miró hacia la playa del lago. En la parte que daba frente a la casa más cercana, un numeroso grupo de muchachitos de aproximadamente diez años, gritaban a más no poder. Un joven los custodiaba: era un tipo alto, con un sombrero de marinero tan echado sobre la frente que le dejaba visible sólo el mentón.

Henry, sobrecargado de somníferos, llegó hasta el teléfono y llamó al agente que le había alquilado esa casa por tres meses. "Hágame pleito, pero yo me voy!", gritó. "No me había avisado que aquí cerca hay una colonia de muchachos".

—Le dije que se encontraba cerca de la habitación del doctor Clark —especificó el hombre— y es cierto. Los niños habrán llegado de alguna otra parte del lago. Hable con Rodey Clark.

Comió un pomelo, porque había leído que el potasio hace bien a los nervios cansados, tomó un calmante y se encaminó a través de los pinos hasta la residencia de los Clark. Los muchachos estaban muy ocupados alrededor de un aparato.

—Buenos días — dijo Henry acercándose

El joven alto, de pantalones blancos, camisa a cuadros y sombrero sobre los ojos, se dio vuelta, y vio inmediatamente, evidentemente, que debía tratarse de una muchacha.

—Buenas, soy Rodey Clark — respondió esa extraña criatura, apretándole calurosamente la mano.

No sólo era una muchacha, sino que también era hermosa, en una forma del todo particular. Estaba quemada por el sol y sin cosméticos.

—Me estaba preguntando qué es lo que están construyendo — dijo Henry. Y agregó: —De mañana tan temprano.

—Quiten las estructuras al cohete "hombres"!, ordenó la joven.

Fueron quitados grandes papeles de una especie de cohete, llamado "Libertad 7". "El piloto sube aquí arriba y... se aleja en el espacio. El espacio es el lago. Supe que usted es ingeniero. ¿Quiere ayudarnos?"

—Yo soy simplemente un ingeniero electrónico —observó Henry—. Pero se bastante, como para darme cuenta que este aparato se derrumbará apenas un muchacho ponga un pie encima. Además, en la hipótesis que resista, si el niño y el aparato tocan el agua con-

temporáneamente, habrá que llamar a la ambulancia.

—Los muchachos saltarán fuera del cohete, mientras aún se encuentran en el aire, — afirmó Rodey. ¿No es cierto, "hombres"?

Los muchachos le aseguraron que habrían hecho así. "La marina recuperará la cápsula", dijo su vocero, a quien le faltaban muchos dientes. La marina, al parecer, estaba representada por el bote del doctor Clark.

—¿Y si un niño se asusta y no se lanza del aparato? — preguntó Henry realísticamente.

—No tenemos niños de este tipo — respondió Rodey.

La consecuencia de sus dudas fue que Henry transcurrió la primera semana de descanso construyendo un aparato sólido y seguro. Luego insistió para ser el primero en probarlo. Después del lanzamiento. Rodey lo sacó del agua y lo acostó en la playa, donde recobró el conocimiento.

—Se le había dicho que alguien tendría que quedar pegado al cohete!, — exclamó Henry.

Los niños, con la cuenta al revés y todo, jugaron con el cohete durante un par de días, luego se aburrieron y empezaron nuevamente a atormentar a Rodey: "¿Qué hacemos ahora?".

—¿Qué tienen?, — preguntó Henry. —Usted no es una cuidadora de colonias.

—¿Díganos, qué deberemos hacer ahora Henry? — exclamaron los muchachos.

—No me atormenten — protestó Henry.

—Ahora le explico todo — dijo Rodey. —Tengo cuatro hermanos. Ahora están casados, pero esta casa está siempre colmada de niños. Continúan presentándose aquí, todos los años. Y yo trato de mantenerlos ocupados.

La existencia de cuatro hermanos explicaba porqué Rodey tenía aún aire de niña, pensó Henry. Y el aire de niña, explicaba porqué la joven vestía un traje de baño amarillo, recuerdo de los días de escuela, que le quedaba demasiado chico, y además tenía grandes agujeros reveladores, abiertos por las polillas.

Henry pensó que era su deber, en calidad de vecino, de amigo y de caballero ponerla en guardia contra los peligros de esa indumentaria.

—¿Rodey —le preguntó— usted tiene sólo un traje da baño?

—¿Por qué? Por cierto no quiero vestir uno de los que se usan ahora. Yo no pasó el tiempo acostada debajo de la sombrilla, si no que nado cinco kilómetros antes del almuerzo.

—Pero cuando sale del agua —se permitió observar Henry— es como si... Usted misma saliera del traje de baño. Quiero decir que la gente pudiera hacerse alguna idea equivocada a su cuenta.

—¡Oh! esto no me interesa, — exclamó Rodey, sacudiendo los hombros.

Esa noche Henry recibi un llamado telefónico de su médico.

—¿Cómo marcha el stock de calmantes? — preguntó el doctor.

—No sé — respondió Henry. No los utilicé.

—¿Y cómo marcha el insomnio?

—Pienso que haya desaparecido. Hago mucho deporte, tal vez por esto. Aquí cerca hay gente enferma de cultura física.

—¡Es lo ideal para usted! — exclamó el doctor.

—Ya que estamos hablando, explíqueme una cosa —dijo Henry —:¿Qué significa cuando un joven invita a una joven a vestirse más y la pone en guardia contro los otros hombres?

—También un ingeniero estaría en condiciones de contestar a esta pregunta. Quiere decir que está enamorado. Luego de agregar que también esto era para él lo ideal, el doctor interrumpió la comunicacin.

La madre de Rodey era una de esas mujeres convencidas de que los hombres comen muy mal cuando tienen que cocinar por sí solos. Henry, que estaba muy satisfecho con sus salchichas y frijoles envasados, no era de esta opinión, pero terminó igualmente con cenar en la casa de los Clark, muchas noches por semana.

Por otra parte, el doctor Clark no era muy distinto de la esposa. Era un hombrecito nervioso, de cabellos grises y manos de cirujano.

Después del café, Henry y el doctor bebían un cognac, en la terraza, mientras Rodey en el jardín, jugaba con los muchachos.

—Usted tiene una hija bellísima — dijo Henry.

—Creo que será aún mejor cuando descubra que es una mujer — respondió el doctor.

—Oh, yo pienso que ya lo es mucho — dijo Henry — a quien brillaron repentinamente los ojos.

—¿Le parece? El doctor Clark lo miró con particular interés. — Bueno, entonces, puede ser realmente la medicina que se necesita para Rodey. El único individuo a quien mi hija concede citas es un tal de nombre Jason Dockweiler. Un deportista que ganó un innumerable número de competencias. Por esto Rodey lo toma en consideración. Pero también Jason Dockweiler le lleva la corriente como hacían sus hermanos. En fin, Rodey necesita alguien que sepa dominarla. Rodey le gana a todos. Hay que dominarla. Es necesario hacerla sentir más débil en algo. ¿Se da cuenta?

Henry sacudió la cabeza. "La única copa que he ganado en la escuela, se refería a las palabras cruzadas", dijo.

—Entonces, llévela a bailar. Rodey no sabe hacer un paso. Tal vez está demasiado llena de músculos.

Todos los sábados por la noche se bailaba en el Lakeview Yacht Club. Cuando Henry preguntó a Rodey si quería ir, ella lo sorprendió respondiéndole que sí. Lo sorprendió aún más, cuando se le presentó en traje de noche. Cierto era, empero, que se trataba de un vestido de algodón a cuadros, además demasiado pequeño, al igual que el traje de baño.

Aún sin la presentación, Henry habría igualmente odiado a Jason Dockweiler, a primera vista. Tenía un físico de afiche publicitario. A los treinta años, era una celebridad internacional. Tenía dientes blancos, hombros anchos un hermoso rostro. Ostentaba el bronceado permanente de aquellos que siguen al sol desde St. Tropez a Palm Beach, a cincuenta dólares por día.

—Mucho gusto, — mintió Henry.

—Tengo una costilla quebrada, — anunció Jason. Estrené el automóvil durante la última carrera.

—¡Bien! — exclamó impulsivamente Henry. Luego corrió: —Quiero decir que podía estar peor.

La orquesta empezó a interpretar una conocida composición. Henry se dirigió a su compañera: —Venga —le dijo— es un mambo.

—La gente trató de enseñarme a bailar desde cuando tenía quince años — respondió Rodey—. Pero si alguien me quisiera explicar, con un poco de lógica...

—Un mambo— dijo Henry arrastrándola hacia la pista— es como cambiar la marcha cuando nos encontramos a bordo de un automóvil. Pie izquierdo y adelante! ¡Pie derecho, adelante!

—¿Por qué nadie me lo dijo nunca?, exclamó Rodey.

—Miren, Rodey está bailando! Henry oyó esta exclamación mientras pasaban frente a la puerta del bar.

—¡Oh, cómo me he divertido! — exclamó Rodey mientras regresaban a casa en el pequeño automóvil negro de Henry.

—Yo pienso que has sido extremadamente amable permitiéndome bailar — dijo Henry tuteándola con desenvoltura, por primera vez.

—¿Querían que me divirtiera, te das cuenta? Creo que siempre lamentaron el hecho de que tuviera que hacer la "plancha", respondió Rodey. "Ha sido una hermosa velada".

Henry aprovechó la circunstancia. "Sinceramente, Rodey —dijo— sabes que eres una hermosa muchacha?".

—Sí, sí, refunfuñó Rodey. —Henry, paremos.

Sorprendido, pero entusiasta, Henry detuvo el automóvil y abrió los brazos. Pero éstos quedaron vacíos.

Rodey estaba buscando en la radio una estación que transmitiera música ligera. La encontró. "¡Escucha, un mam-

(Continúa en la pág. 34)

NTO DEBIL

por RICHARD MAY

DEL MUNDO SOCIAL

En retribución de atenciones, los esposos Beisso - González Guerra ofrecieron una recepción a sus numerosas amistades. Fue una reunión muy brillante, en la que pudo verse a conocidas figuras de nuestra alta sociedad.



La dueña de casa, señora Teresa González Guerra de Beisso, en compañía de la señora Esther Alvarez Mouliá de Ilarraz, el doctor Jorge Lagarmilla y otros invitados a la reunión.



En un momento de la recepción, la señora María Inés Peluffo Beisso de Pietra y las señoritas Lía de Pena Gómez y Esther Risso Risso.

TE-RUMMY BENEFICO

Raquel Coll de Suarez, Tmilia T. de Bruzzone, Catalina Rossi de Zerboni Sala, Celia Marialdo de Fontana, Celestina C. de Pallarea, Zulma Vázquez de Anzuela, Angélica I. de Scocorra, Amilia Cornejo de Peluffo.



Lalita Galliana de Scasso, Ligia Penza de Almitrán, Elsa Birabén de Barbé, Graciela Birabén, Matilde Fontana de Abella, Nelly Delbono de Selves, Marina Brundi Puig, Susana Derois de Gianelli y Graciana Acheriteguy.



También asistieron a la reunión a beneficio de la obra social del Euskal Erría las señoritas Zelmira Ferrés Sayago, Sara Etchegoimberry Arrabal, Chelita Ferrés Sayago y Matilde Penadés Ferrés.

MODA BONOMI DEL PUERTO - DAUZA

Srta. Sofía Dauza, que en el Santuario de Nuestra Señora de Lourdes contrajo enlace con el señor Héctor Bonomi del Puerto. La consagración de la boda motivó un lucido acontecimiento social.



ENLACES DE LA SEMANA

BODA TEIXEIRA - BONASSO

A una hermosa fiesta social dio lugar la consagración de la boda de la Srta. Lucía Bonasso Raggio con el señor Alberto Teixeira, joven pareja sumamente vinculada y apreciada en nuestro medio.



BODA BAREA RODRIGUEZ - POCHINTESTA SIENRA

En la Iglesia del Sagrado Corazón, de Punta Carretas, se efectuó días pasados el casamiento de la señorita María Pochintesta Sienra con el señor Luis Carlos Barea Rodríguez, joven pareja muy vinculada en nuestro medio social.





Casa Soler

SOLER HNOS. S. A.

1 - Vestido en Género de Lana, modelo clásico, falda plisada, de $170.00 rebajado a **$136.00**

2 - Saco en Strech Kingdom labrado, gran variedad de tonos, de $95.00, rebajado a **$59.00**

3 - Vestido de línea muy nueva en Lana Fantasía, con detalle de corbata, de $160.00 rebajado a **$128.00**

4 - Dos piezas en Cheviot fantasía, falda derecha, chaqueta envivada, de $250.00 rebajado a **$200.00**

5 - Saco Americano en grueso punto Morley, de $118.00, rebajado a **$90.00**

6 - Conjunto en fino Punto de Lana, en gran variedad de tonos, rebajado a **$50.00**

Tapado muy sport, en fina Duvetine con bolsillos aplicados, de $250.00 rebajado a **$200.00**

Práctico dos piezas en Tweed, Chaqueta suelta con detalle de moña, falda derecha, de $195.00 rebajado a **$156.00**

Casaca escote "V" en Lana y Nylon muy sport, de $89.00 rebajado a **$71.20**

Conjunto en Strech de gran adaptación, de $160.00, rebajado a **$128.00**

Saco en Punto de Lana, con delicado detalle de calado, de $105.00 rebajado a **$84.00**

Abrigo de línea simple en paño Velour, totalmente forrado, de $225.00 rebajado a **$180.00**

CLIENTES DEL INTERIOR: Diríjan vuestros pedidos a nuestra CASA MATRIZ, Avda. Agraciada 2302 y M. Sosa
TELEF. 20 09 61

SUC. GOES - Av. Gral. Flores 2341 - TELEFS. 2 42 00 2 43 00 - 2 44 00

SUC. CORDON - Av. 18 de Julio 1601 - TELEF 40 41 11

VEA NUESTROS GRANDES PROGRAMAS DE TELEVISION. Los Lunes a 20 horas por SAETA T.V. Canal 10 - Y los martes a las 21 horas por MONTECARLO T.V. Canal 4.

desfile y Show

en alta mar

A bordo del vapor "Ciudad de Montevideo" tuvo luga un magnífico desfile de modelos, en el que fucron exhibidas las creaciones de la línea Opaline 1963. La belleza y gracia de las participantes y el show final, protagonizado por la orquesta gigante de Panchito Nolé y el conjunto vocal Los Picolinos, hicieron que el espectáculo resultara, en suma, excelente.





6

bo!", dijo bajando del automóvil. "Ven, bailemos".

La tarde siguiente, el doctor Clark invitó Henry a pescar con él. Cuando estuvieron en el bote, encendió la pipa. "¿Qué tal anduvo?", preguntó. "Logró dominarla?".

—No, —respondió Henry—. Rodey inventó un nuevo paso de "cha-cha-chá".

—¡Caramba!, exclamó el Dr. Clark. Esta muchacha terminará siendo solterona.

—Haré todo lo posible para impedirlo — dijo Henry — y sus palabras sonaban muy categóricas.

—Por qué no ensayar con un camping —— dijo el doctor Clark. Rodey —agregó— nunca participo en ninguno. La idea fue aceptada con entusiasmo por Henry.

Rodey aceptó encantada y entusiasmada, la idea.

La mañana siguiente, de madrugada, toda la comitiva emprendió la marcha, en fila india, todos sobrecargados de lámparas, brújulas, largavistas y cuchillos.

Al mediodía, comieron sus sandwiches, acampados cerca de una cascada. Luego efectuaron una siesta. Prosiguieron por la tarde, con la cima del Greylock que entreveían de vez en cuando entre las hojas de los árboles, como punto de referencia.

Llegó al fin la hora del descanso nocturno. Cuando ya todos los niños estaban acostados en sus respectivas carpas, Rodey y Henry se acercaron a la orilla del río que corría cerca de allí.

—Quiero besarte — dijo Henry.

—¿Qué? — gritó Rodey.

Henry levantó la voz: "Dije que quiero besarte", repitió.

—Estoy muy preocupada por ti —dijo Rodey—. ¿Por qué no te dedicas más a menudo al alpinismo?

—Necesito sólo esto — replicó Henry besándola.

Estaba tiritando de frío, pero feliz, cuando la acompañó hasta su carpa. Le parecía que las estrellas brillaban en el cielo, aunque en realidad poco después empezaron a caer las primeras gotas de lluvia.

El doctor Clark aconsejó a Henry mantenerse alejado del lago hasta cuando no se le hubiera pasado el resfrío.

Henry no sintió ninguna satisfacción viendo llegar a la playa a Jason Dockweiler. El joven vestía un conjunto muy sport y sandalias de rafia. Estaba perfecto.

—Rodey, dijo — he comprado un instrumento especial para los pichones de arcilla de mi tiro al blanco. Es suficiente con apretar un botón. Ven a mi casa a probarlo.

—Con mucho gusto — respondió Rodey. —Henry está muy desmoralizado y así tendrá algo que hacer.

—Me agrada su compañía, Henry, dijo Jason, con evidente poca sinceridad. Podemos subir todos en mi cafetera.

La "cafetera" de Dockweiler era un automóvil tipo sport, de veinte mil dólares. La casa era adecuada a esa cifra. Era el único edificio de los alrededores que tenía el aspecto de una verdadera mansión.

Jason exhibió tres perfectos fusiles automáticos. Cada uno tomó el suyo y se dirigieron hacia el campo de tiro.

Aunque pudiera resultar extraño, Henry tenía buena puntería, que por otra parte había tenido oportunidad de poner de relieve durante el servicio militar.

Rodey fue la primera en disparar. "¡Listos!", dijo, e hizo trizas el primer pájaro de arcilla.

Henry erró los primeros tres tiros, pero no inútilmente. En efecto, con rápidos cálculos geométricos, hizo un dibujo mental de trayectorias y cosas por el estilo. Luego dio tres veces seguidas en el blanco.

—Demasiado fácil — sentenció Jason. — Vamos a divertirnos un poco. Quitó un telón que tapaba una jaula metálica colmada de pichones aterrorizados. Poco distante se encontraba un recipiente conteniendo un líquido negro y pegajoso.

—¿Pájaros vivos? — preguntó Rodey.

—Mojo las plumas de la cola en esta mezcla, — explicó Jason — así vuelan enloquecidos. ¿Quién desea un poco de pajaritos?

—¿Quién quiere? — repitió Henry. — No gracias, yo no los torturo, agregó.

—¿Qué es lo que significa, preguntó Jason.

—Dije simplemente no.

Retirando el brazo de la jaula, Jason afirmó: "Cuidado como hablas, "tío' Henry".

Henry, olvidando los buenos modales, dio un puntapié al recipiente del líquido negro.

—Si no fuera mucho más grande y robusto..., — empezó Jason.

—No te dejes retener por la grasa, — replicó Henry. Después de todo la tienes en la cabeza, y le lanzó un puñetazo.

Lo que sucedió seguidamente no fue agradable. Pero cuando Henry estaba por perder el sentido, tuvo la consoladora visión de Rodey que volcaba el balde sobre la cabeza de Jason.

Cuando vilvió a abrir los ojos, Jason se había ido. Una rápida mirada le permitió comprobar que estaba acostado en el césped, con la cabeza que descansaba en el pecho de Rodey.

—¿Dónde estoy? — murmuró fingiendo no saberse orientar.

—Conmigo querido, — respondió Rodey. Todo marcha bien.

Para prolongar ese "bien", Henry preguntó con voz apagada: "Y tú quién eres?".

—Soy Rosemary, querido, — dijo Rodey, besándono: Tú Rosemary.

Así Henry descubrió finalmente cuál era el verdadero nombre de la muchacha.

ENCONTRAR EL PUNTO DEBIL

Viene de pág. 27



inolvidables del deporte (I)



Las placas fotográficas guardan el recuerdo de las más grandes hazañas. Rememorando —en una serial que iniciamos hoy— las de Atilio Francois, nos comprometemos con ustedes a que, desde estas páginas puedan, regularmente, volver a gustar las llevadas a cabo por tantos deportistas que bien supieron distinguirse en el firmamento de nuestra patria.

Recopilación de EL PECOSO

Atilio Francois

El nombre de Atilio Francois ocupa sitial señero en las lides del ciclismo.

Y del deporte uruguayo todo, porque ha sido uno de los atletas de nuestro pequeño Uruguay que se izó hasta las más altas cúspides mundiales: lugar de honor que se reserva para muy pocos.

Uno podría extenderse páginas y páginas hablando de lo que él representó en nuestra historia del pedal. Pero aquí sólo bastan una pinceladas veloces.

Ya rey absoluto en Carmelo de sus caminos pedregosos, carreteras hormigonadas, y ante un horizonte que cada vez se empequeñecía más, fue buscando otros más amplios que se lanzó hacia la capital.

Atilio campeonó entonces, en todas las rutas y velódromos de América, llegando a tanto su saber de victorias que su ambición —que era en el fondo la de dar renombre a los queridos colores uruguayos— le impulsó a afrontar la para muchos inaccesible quimera de la gloria de las cumbres mundiales.

Fue el instante en que Europa entera —cuna del pedal— se asombró preguntándose quien era ese Atilio Francois de ese casi desconocido Uruguay, que venía pujante, aguerrido, a disputarle a sus campeones lo que siempre ellos habían asegurado para sí; si no ciñó su frente la máxima corona de laurel, ella quedó apenas ahí, a un estirón de manos, lo escaso de un suspiro, lo pequeño de una sonrisa... No pudo ser, pero su nombre quedó igualmente inscripto para siempre en los libros de la historia y metido hondo en los corazones uruguayos.

Nos hacemos un honor, cronologiando algo de lo que fue su paso por las rutas uruguayas, americanas, del mundo, en el sillín de su bicicleta, los pies firmes en sus pedales, la vista fija en la meta de llegada...

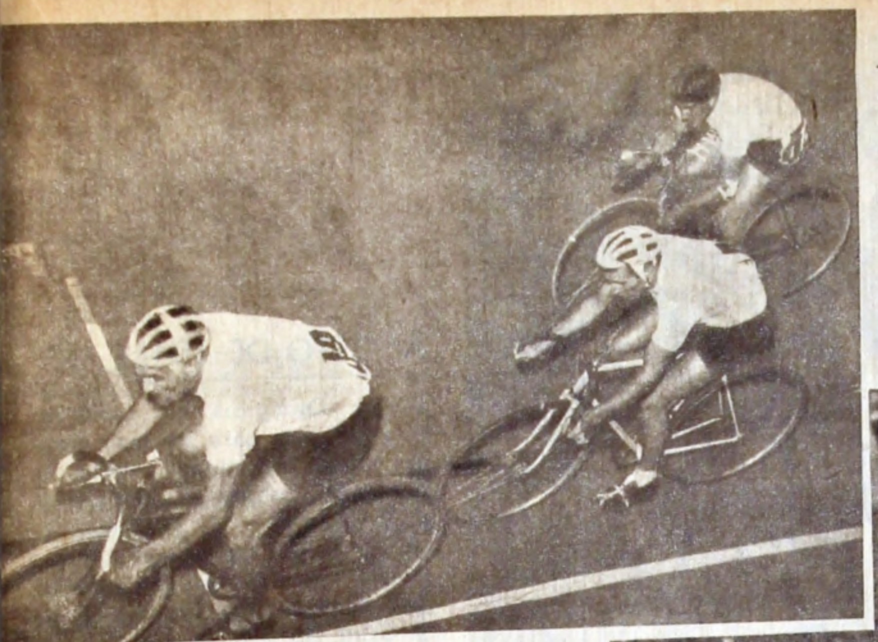
Atilio Francois es señero en el ciclismo uruguayo.

VICE CAMPEON MUNDIAL!



JULIO 22 DE 1947:

Un hito histórico en los anales de nuestro deporte. En el velódromo Parc des Princes, de París, un desconocido ciclista lleva el nombre de Uruguay hasta los rincones más escondidos de la tierra ¡Vice campeón mundial!... Tras derrotar al holandés Giessler, al belga Van Beneden, al inglés Merrimer y al francés Guillemet, sólo cae en la última instancia frente al italiano Benfenati. Ese de la foto, el del Parc des Princes! Su más grande hazaña



NOVIEMBRE DE 1948:

Una de las pruebas más resonantes que logró Francois fue la de las Mil Millas Argentinas. Porque allí, en medio extraño y desconociendo el terreno, tuvo que batirse solo contra todos. La foto documenta un pasaje histórico: ha caído a pocos pasos de la llegada a La Plata (punto medio de la última etapa, ya casi seguro vencedor) y cargando la bicicleta sobre sus hombros corre hacia la meta en procura de cruzarla en el mismo tiempo que los punteros.

FEBRERO DE 1949:

Atilio Francois sigue siendo el amo del ciclismo en su máxima especialidad: la persecución. Vence en individual al argentino Giache (foto abajo en el pedestal de campeón) e integra con Figueredo, De los Santos y De Armas (arriba, un pasaje de la prueba) el cuarteto que también obtiene el título sudamericano en nuestro velódromo.





AGOSTO DE 1948:

Juegos Olímpicos en Londres: Cita obligada para los más grandes atletas del mundo. Juntos L. A. de los Santos, W. Bernatzky, J. De Armas y A. Francois, obtienen para Uruguay un honroso cuarto puesto en persecución por equipos tras Francia, Italia y Gran Bretaña en ese orden.

VUELTA CICLISTICA DEL URUGUAY:

Corre como reguero de pólvora en la caravana de ciclistas, la noticia de que Atilio pinchó... Es el instante esperado por todos para procurar dejar al crack allá lejos en el camino... Corresponde la gráfica a la última Vuelta que ganara, defendiendo los colores del Veloz, en 1948, y en ella —prefiriendo presentarle en la faz del que se ve obligado a luchar, más que como vencedor cruzando la raya— simbolizamos lo que representó en la historia de la gran carrera: todos esperando un percance suyo... La ganaría tres veces (1946, 2º Irigoyen; 1947, 2ª M. O. García y el mencionado 1948, 2º L. A. de los Santos) llegando 3º en 1941 de Abel Vera y no terminando las últimas que interviniera, entonces con la casaca de Peñarol (foto a la derecha)





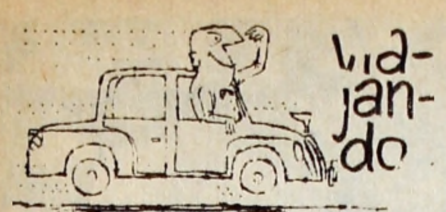
FEBRERO DE 1952:



Talvez la última hazaña que llevara a cabo Atilio corresponde señalarla en el sudamericano correspondiente a ese año. Se cumplía la última competencia: la prueba de ruta; obligado por inconvenientes mecánicos hubo un momento dado que se vio obligado a realizar una persecución implacable, y cuando ya la victoria estaba ahí, a un tiro de honda, nueva pinchadura le comprometió seguir rumbo a la meta totalmente en llanta la rueda trasera de su bicicleta. La secuencia capta los dos instantes cumbres: arrojando a un lado el inservible tubolar y llegando vencedor a la raya.

—Fue su último destello en ciclismo activo, esa estupenda performance; pero no abandona el ciclismo y se arrima a los micrófonos como comentarista, de vez en cuando, reverdeciendo los recuerdos de su gran pasión.

Francois llegará en llanta.



Antes de "viajar" en forma acostumbrada, vamos a contestar a quien escribió a la Asociación Uruguaya de Volantes solicitando unos datos e informes de un corredor, en forma no del todo amplia, como para evacuar la consulta.

Viajando con ◯◯◯◯

Rogamos a esa misma persona, tenga a bien enviar sus datos, para ampliar la información y poder dar curso a su pedido. A la vez, a los amigos lectores, nos ofrecemos para cualquier dato La correspondencia hay que enviarla a Sección "Viajando". MUNDO URUGUAYO. — Piedra Alta 1720.

Viajando con DKW

Bien, y manos a la obra. Vamos a sociales y felicitamos calurosamente y con enorme satisfacción a "Papá" Ivo José Rezk y a "Abuelo" Nilo Lombardero por la futura "conductora" de nuestro automovilismo o por lo menos

Viajando con ◯◯◯◯

Que guste y sienta el deporte de las "cuatro ruedas" como el "papito" y el "abuelito" cuando ella esté en condiciones de ser llamada "Señorita" María Celina Rezk Lombardero. Sinceras felicitaciones, amigo "Pocho"...

Viajando con DKW

Bueno, el amigo Carlitos González está como el "dos de oros", puro ojos y de alta visualidad, nos alegra muy mucho y le deseamos que ahora sólo aprenda a jugar al truco... y con el "dos" de la muestra...

Viajando con ◯◯◯◯

Y una felicitación también corresponde a uno de la Fuerza Limitada. Su nombre: Marne Girones. Ha terminado con Planchon, Silva, Aguirre y otros grandes muchachos el Opel Nº 33... Ahora a correr y... ¡¡¡GANAR!!!

Viajando con DKW

Lo de David Sica no tiene nombre... deja de ser amigo, p ra "ACOMODARSE" con los contrarios... Ahora comprendemos cómo tiene tanta plata, pese a no tener nunca fuego para sus cigarrillos.

Viajando con ◯◯◯◯

Carlos Pérez Marexiano ("El Pata") y Mario Tarabal ("Ollita") no nos dan motivos para decir algo de sus "Viajes"... Nos pareda mal, pero prometemos averiguar algo de ellos... Esperemos...

Viajando con DKW

Al dilecto amigo "Grand Prix" tuvimos el gusto de verlo en la TV. Ahora comprendemos por qué "Julita" está enamorada de él... Es verdader mente fotogénico y además, pese a verse rodeado de tantas chicas... la quiere a ella.

Viajando con ◯◯◯◯

Y como hay que finalizar, les prometemos una secuencia de relaciones entre títulos de películas y nombres de corredores y motivos de carreras... Cumplimos así con quien nos pide tal, firmando con el seudónimo de "Freno".

carburando sobre cuatro ruedas



En plena "curva veloz", los corredores de la clase 100 cc. Numeroso grupo brindó alternativas de sumo interés. Puntea César Borina.

CONFRONTACION BEN

HA finalizado la confrontación de argentinos y uruguayos en el kartismo.

No había visto, más que lo nuestro. Conocía a través de revistas especializadas, lo que acontecía en otras partes, en otros kartódromos, los adelantos logrados en el orden mecánico y sobre todo la posibilidad de éxito utilizando tal o cual motor.

Sólo faltábame al igual que muchos, la respuesta en el orden conductivo, de nuestros representantes. ¿Equiparaban chances, en cuanto a reflejos mentales? ¿Había o existía elementos en nuestro medio, capaces de luchar en igualdad de condiciones, con rivales foráneos? ¿Habría garra y vergüenza deportiva, para establecer alguna supremacía de parte de alguno?



Dominio impecable en las curvas demostraron los argentinos. Aquí, Alberto Ustariz y Carlos Ledesma señalan el camino a Alberto Josefides, quien presentó brava lucha.



Vuelta previa a la largada. El ganador de esta serie fue el argentino Carlos Mathesius, a quien se observa por la cuerda en 2ª fila, con el Nº 1.



Este es el argentino Carlos Mathesius, valor indiscutido del equipo visitante.



Varios competidores muy juntos entran en la primera curva. Al frente, Alberto Josefides, seguido por Tassoni y otros valores integrando compacto pelotón.

EFICA PARA NUESTRO KARTISMO

Creo que a través de estos dos domingos últimos, quedó aclarado el panorama en muchas de estas preguntas antedichas. Más aún me atrevería agregar: Nunca tan bienvenida una representación extranjera, para dejarnos una enseñanza que bien aplicada, sería para nuestro medio, el éxito total de un futuro, que se me antoja promisorio.

No creo estar equivocado —y perdóneseme esta inmodestia— pero los hechos acontecidos en el kartódromo de Stockolmo, permite, tal vez, un nuevo comienzo de nuestro kartismo. Borrar y empezar de nuevo, en los aspectos que eran deficientes y que ahora la observación, permite subsanar.

El kartódromo lo tenemos; material humano amplio y generoso. Sólo resta ahora, poner en práctica toda la asimilación posible y ordenar el kart, de acuerdo a los cánones deportivos y con miras a una total superación.

Medio mecánico, presentación, conducta y ansias controlables, para que dentro de muy poco, una nueva confrontación, un nuevo evento, demuestre que en nuestro medio, la práctica del kart está en el período de florecimiento deportivo y que nuestros muchachos, son dignos representantes de un país donde siempre han sido por naturaleza, caballeros del deporte que practican.

Esperemos los acontecimientos, pues el porcentaje es alto a favor y lo que existe en contra, es fácil y factible de superar.

Breguemos todos por ello. Nosotros estamos con nuestros muchachos, creemos en ellos y estamos seguros, que con voluntad y tesón, el éxito es total y seguro.

"Ralca"

En plena recta, Aldobrando Tassoni se "apila", y detrás de él César Borina, Carlos Ledesma y Alberto Josefides tratan de ganar posiciones.

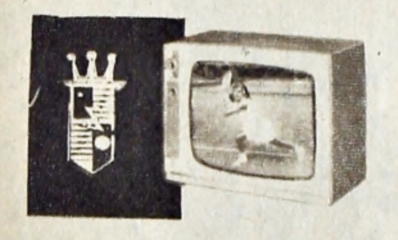
CANALIZANDO CANALES

por *ANTENA LOCA*

El "Show" donde "Pinky" y Los Cinco Latinos estuvieron magistrales, vencieron por lejos... y ya que hablamos de esa muchacha de nombre Pinky, digamos que el programa cambia de nombre, mientras ella no esté... "La rueda infeliz".

Hay una co-producción de dos agencias, por un espacio de una hora, los lunes en el "trocua" a las 22 y algo... algo mejor si buscaran películas, que se puedan ver, escuchar, y de calidad... porque me imagino que ellos cobran, por films de 1ª

De primera me está resultando el "TELE-CATAPLUM"... ya están en caja y todo marcha como sobre ruedas... como un auto de precio y qué precio... y preciosa por cierto está esa muchacha, que dice sólo un bocadillo en el 10, pero...



Dice correctamente, es bonita y además, no tiene "padrinos"... y a propósito de ello dos figuras de nuestra T.V. van rumbo al altar y los padrinos de la boda, serán (se asegura) dos directores de "cámaras". ¿No será Upa uno de ellos?

Esa programación del mediodía, del "Canal de la familia", es para alejar a las mismas... Sugerimos mejoras, cambios, etc.... ¿Y ... bon una cosa? Hay una rubia, de nombre Estela, que es un primor de atenta y amable en ese Canal. ¿Trabaja en T.V.?

Bueno, ¿se acuerdan que les prometí un "VERDADERO RANKING"? En principio ya está en marcha y se están estableciendo las bases para el mismo. Lo fundamental y más importante, es que los mismos TELE-ESPECTADORES, opinen y...

Sean los jueces de sus programas favoritos, emitiendo su voto a favor o en contra de tal o cual puesta en escena de T.V. Dentro de un par de semanas más y el ranking en marcha. Me olvidaba: habrá premios para los vencedores.

ONDAS y CANALES



¿es claudicar?

Hace algunos años conocimos a la cancionista Anita Denis, como cantante de tangos.

A nuestro juicio, había logrado alcanzar un sitial digno de elogiar... Pero... el poder de la popularidad y el hecho de "figurar más" la hicieron olvidar, aquello que ella cantaba de alma, con todo su corazón.

En parte no la enjuiciamos, porque la profesión de ella es cancionista, antes que nada. Ahora si ha dejado de lado el tango, por el ritmo melódico cubano —a nuestro entender está desapareciendo suavemente— son cosas que le incumben solamente a ella... pero... que lindo y que bien cantaba el tango... ¿Quizás Raúl Noda toque algún tanguito?

seguiremos viendo a Biondi



Ya con las actuaciones que tiene cumplidas en las pantallas de Canal 4 Pepe Biondi se ha constituido en un gran programa.

Además de todas las virtudes que posee como actor cómico, tiene la particularidad, de que él mismo escribe sus libretos.

Nadie tiene que decirle cuando aburre con un programa. Se basta suficientemente, como para darse cuenta por sí mismo y cambiar los temas.

Creemos que de los programas cómicos de la Televisión uruguaya, sea el más recomendable, ya que los demás siempre han sufrido altibajos.

DISCODROMO SARANDI

Un éxito muy aplaudido, viene coronando a Discodromo Sarandí.

Es un gran show, donde la juventud, el ritmo y las novedades disqueras, se entremezclan en una hora entera.

Este programa se trasmite los domingos por Teledoce en simultánea con Radio Sarandí, a las 12,2, siempre conducido por Ruben Castillo.





discos

ASI CANTA CHARLO
ODEON. — URL-487 (Vol. 3)

Un cantor que ya no necesita presentación entre los discómanos tangueros nos trae en esta oportunidad una serie de 12 temas que, en especial, recomendamos para los coleccionistas. Se trata de un puñadito de canciones que han tenido un renombrado éxito, desde las fechas de sus grabaciones hasta el presente.

Entre lo registrado, podemos escuchar "Nostalgias", "Confesión" "Las Cuarenta", "Mi Noche Triste", etc.

JOAO GILBERTO
ODEON. — URL-3202

Un cantor brasileño, que muy bien podemos decir que tiene ritmo en la voz, reúne en esta oportunidad lo más aplaudido de su repertorio.

A esta altura de su exitosa carrera artística, creemos que una presentación de Joao Gilberto estaría demás, por eso nos limitamos a nombrar algunas de las canciones que componen este Long Play: "Saudade da Bahía", "Coesa Mais Linda", "Insensatez", "O Barquinho".

CARNAVAL
ODEON "Pops". — URL-2045

El conjunto venezolano Los Melódicos nos trae temas relacionados con el Carnaval.

Los registros musicales son netamente bailables, por eso no entramos en detalles más profundos en nuestro comentario. Además, creemos que la aparición de este larga duración es un poquito fuera de época.





ANDRES SEGOVIA
DECCA. — UDL 9557

En sus bodas de oro con la guitarra, el eximio guitarrista español, que en la actualidad cuenta 68 años, nos trae, para deleitarnos con el vibrar de las cuerdas de su instrumento, una serie de temas que detallamos a continuación: Preludio, Sonatina en La Mayor, Antaño, El viejo Castillo, Segovia, Estudio, Tres piezas para guitarra y Tonadilla. En cada uno de ellos el maravilloso intérprete ratifica, una vez más, sus reconocidas virtudes como ejecutante y también como compositor. Lo recomendamos.

FRENTE A UNA COPA
ODEON. — URL 831

Con grabaciones de ayer y de hoy aparece nuevamente la orquesta de Osvaldo Pugliese. En esta oportunidad los versos están a cargo de los cantores Alberto Morán Jorge Vidal y Jorge Maciel. Destacamos las grabaciones de "La Cachila", "N... N..." y "Entrador" por tratarse de registros totalmente instrumentales y que están dentro del género musical que hace muchos años prestigia esta orquesta.

RECUERDOS DE IPACARAI
ODEON. — URL-244

Distintos conjuntos del género folklórico paraguayo se unen en este Long Play para ofrecer cada uno una canción.

Son ellos: Mauricio Cardozo, Dúo Hnos. Cáceres, Herminio Giménez, José Asunción Flores, Sánchez - Monges - Ayala, Rubito Larramendia, Antonio Benítez y F. Pérez Cardozo.

SANTIAGO CHALA
ORFEO. — 333-9008

Con Santiago Chalá tenemos la oportunidad de escuchar otro intérprete que sigue —sin imitar— la línea interpretativa de Eduardo Falú.

En este Extended Play de 33 rpm. grabó "Gurí Pescador", "Blanco y Azul", "Domingo de Agua" y "Vidala para mi sombra".

Aunque en su estilo no es único, igual lo recomendamos.



NOTICIAS DE RADIO SUR

RADIO SUR está presente nuevamente en cotejos deportivos de trascendente actualidad y del orden internacional.

Así como ofreció desde Arica, Chile, las alternativas de la participación de la escuadra uruguaya en el Mundial de Fútbol, retomó contacto con el fútbol internacional y viene ofreciendo, junto a la gran cadena "Cori", Cooperativa de Radioemisoras del Interior, que cubre todo el territorio de la República, las distintas instancias del Campeonato de Campeones por la Copa "Libertadores de América". Este torneo contó en sus comienzos con la participación de Peñarol, que detenta el título máximo en este torneo hasta el momento y asimismo es el equipo que tiene en su haber el máximo galardón en los eventos de interclubes. Nacional de Uruguay, el poderoso equipo del Santos de San Pablo y el Universidad de Chile, completan el cuadro de participantes en este interesante certamen.

Todos los detalles de cada jornada son llevados a los oyentes del Uruguay y de América Latina por CX32 - CXA2 Radio Sur de Montevideo y la gran cadena "CORI" reuniendo el más fuerte equipo informativo dedicado a ofrecer las alternativas del Campeonato de Campeones "Libertadores de América".

Integran la gran cadena "CORI": CXI55, Radio Carmelo de Carmelo; CW27 Radio Tabaré de Salto; CW33 Difusora Florida; CW39 La Voz de Paysandú; CW45 Difusora Treinta y Tres; CW46 Radio Zorrilla de San Martín de Tacuarembó; CXI52 Radio Cerro Largo; CXI57 Radio Canelones; CVI57 Difusora del Norte, Artigas; CVI58 Radio Rivera; CVI60 Difusora Punta del Este; CVI53 Radio Rincón, de Río Negro y en Colonia CXI59 Radio Real de San Carlos.

Antonio García Pintos realiza en Radio Sur diariamente a las 11.30 y 19.30 "Crónicas Policiales", dramáticas secuencias en las cuales se muestra viva y palpitante la realidad de los sucesos de mayor significación ocurridos en nuestro medio. García Pintos, jefe de la página policial del diario "El Día" presenta diariamente la verdad que vive tras la nota policial y muchas veces inicia su audición con detalles de un hecho acaecido pocos minutos antes y en momentos en que las autoridades están aún interrogando a los protagonistas.

"Crónicas Policiales", por tanto, reflejan la verdad y la actualidad de los hechos y reúnen en sus horarios al mayor núcleo de oyentes del país.

HUMOR



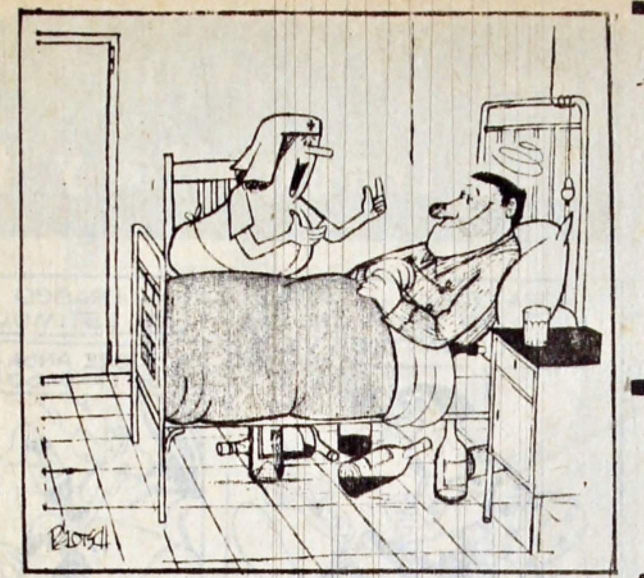
—Atención, querido yerno: "Ahí va la aspirina!



—Y en el futuro, trate de no tener hipo cuando le pase la afeitadora eléctrica...







—Vea Ud., señor Martin: ¡Yo misma no acierto a explicarme cómo tiene Ud. tan buen semblante!

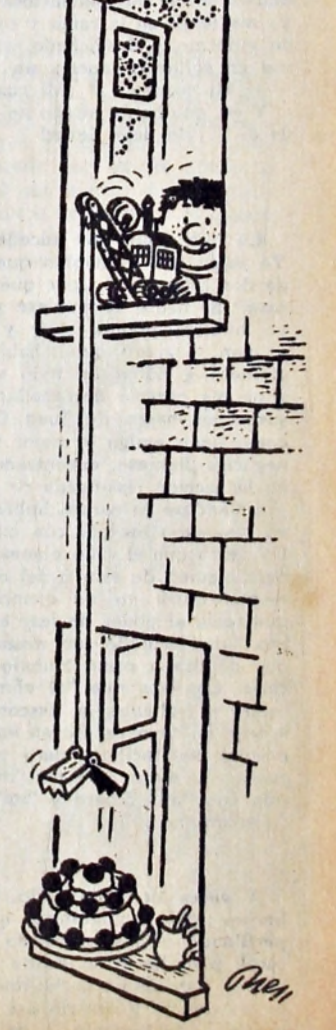




—Si pasas por la joyería que vimos el otro día, tráeme el collar de diamantes de que te he hablado...!



—¡Cuidado con lo que decís ¡niños! ¡Vuestra madre está hoy de mal humor!



EL CUADRO

(Continuación de la Pág. 11)

—No me alegra el robo en sí, sino, lo que por él puedo comprobar con alegría; no siempre tienes la cabeza llena de historias y de sueños y alguna vez, como ahora, puedo irme de tu casa, caminando firme y sin preocupaciones por ti.

*

Lo que no confié a nadie, fue que en la mañana del día antes del robo, apareció un aviso en la sección clasificada de los diarios que decía así: "Notable cuadro, se vende en la calle tal, número tantos. Tratar solamente de 8 a 12. En otras horas, la familia no está en casa." En realidad no era un aviso, era una invitación al robo... pero había que intentarlo todo y salir de dudas. Tampoco dije que al llegar la noche, dejé junto al cuadro la escalera de cuatro escalones y entreabrí la ventana del escritorio que da a la calle, apagué las luces y me encerré con llave en el dormitorio y en la madrugada cuando oí, que sigilosamente alguien andaba en la casa silenciosa y "vacía" yo me tendí en la cama y como un niño enfermo y desdichado, ahogada mi voz en sollozos, repetía sin consuelo:

—¡Mi cuadro...! ¡Mi cuadro...!

Y yo, que había jurado no separarme de él... ¡lo dejé llevar!

*

Lo que tenía que suceder, sucedió. Yo sabía que lo habían querido robar de dos galerías... ¿por qué no, de mi casa? Si nadie se hubiese presentado, yo hubiera podido vivir y descansar en paz... ¿pero, quién había sido...? Empecé a dudar de todo y de todos y no me pareció descabellado llegar a sospechar hasta de Juan Carlos, que como buen amigo y mejor hombre de negocios hubiese encontrado el aviso en la sección clasificada de los diarios y armándose de coraje, hubiese entrado en casa para escapar con mi pesadilla. Lo cierto que el robo planeado por mí, para alguien de este o del otro mundo —que quizá yo no conocía— pero que tenía el poder de leer en mi cerebro, fue ejecutado tan magistralmente, que admiraba como trabajo de hechicería. Confieso que "el cómplice" fue osado y valiente; y desconfiando mi acecho no tuvo reparo en entrar a mis propias habitaciones para robarme el cuadro, la mujer que era "mía", adquirida con "mi" dinero y "mi" devoción de enamorado.

*

A veces de nada serio, surgen los hechos más inquietantes, que se van perfilando y desprendiendo de lo natural, para llevar al límite de lo fantástico. Esto es un hecho que conmovió mi existencia y ocurrió así... simplemente... tontamente... de la nada...

fola

don tranquilo y flia.











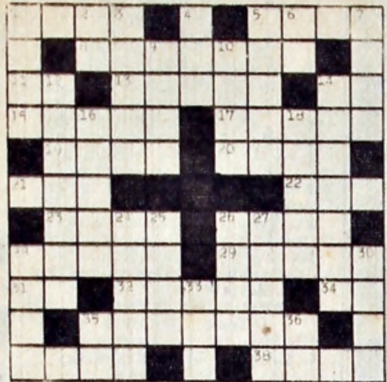






palabras cruzadas

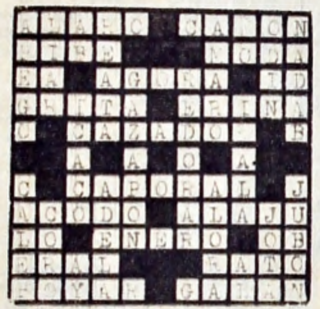
Nº 870



Horizontales. — 1: Antiguo Estado vecino de la Caldea; 5: Planta sapotácea de fruto comestible; 8: Calidad de sápido o sabroso; 11: Moverse, transportarse de un lugar a ot o; 13: Pieza con que se tapan las botellas, frascos y otras vasijas; 14 Nombre de letra; 15: Actual capital de Marruecos; 17: Ciudad de Checoeslovaquia, cerca de Luschnitz; 19: Que cuesta mucho; 20: (Lago o mar) Gran lago salado de Asia; 21: Combate, pelea; 22: Adverbio de cantidad; 23: Nombre de cierto pez de los ríos; 26: Montaña de Grecia; 28: Dícese de la ropa que llega a los talones; 29: Cora grande que sirve generalmente para la carga de una caballería; 31: Ciudad de Caldea; 32: Género de mamíferos carniceros de la India; 34: Adverbio de negación; 35: Desvariar, sufrir delirio; 37: Vestidura de lino y sin mangas de los sacerdotes is aelitas; 38: Provocación o desafío.

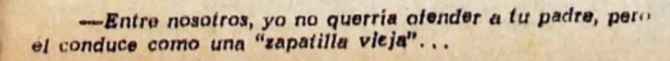
Verticales. — 1: Amir, jefe árabe; 2: Carta de la baraja que tiene señalado un solo punto; 3: Causar la muerte; 4: Opera cómica de Planquette; 5: Tomar la cena; 6: (Juan Pedro) Poeta alemán (1720 - 1796); (Marco) Orador latino del siglo I; 9: Ave acuática palmípeda; 10: Ramal andino en Costa Rica; 12: Rebuscar la racima después de hecha la vendimia; 14: Especie de ahuecador que llevaban las señoras debajo de las faldas; 16: Aceite; 18: Lado izquierdo de la embarcación, mirando a proa; 21: Obra de fábrica que se levanta verticalmente; 23: Hecho de palabra, a diferencia de escrito; 26: Uno de los hijos de Jacob; 27: Parte superior del escenario; 28: Desfachatez, descaro; 30: Tumor óseo; 33: El hermano o p imo del padre o la madre de una persona; 35: Nota musical; 36: Preposición inseparable.

(La solución se publicará en el próximo número)



Solución del problema anterior: Nº 869.





—Entre nosotros, yo no querría ofender a tu padre, pero él conduce como una "zapatilla vieja"...



DUELO DE MIRADAS — En la foto de arriba, el enano David Johnson (1m20) —a quien ya conocimos en Montevideo hace algunos años en el Follies Bergère—, se ha casado con la bailarina Ramona Austin (1m80). No obstante las sonrisas, en esas miradas se vislumbra un desafío y el duelo consiguiente. La pareja está separada por mucha distancia —sesenta centímetros—, que habrá que superar durante toda la vida. En cambio, en la foto de abajo, la distancia es quizás demasiado breve para la dilucidación de ese otro duelo, que no puede seguir por vida, porque precisamente se juega a la muerte.





no es tan fiero

LEON GUACHO — Sigvard Berggren, propietario de un circo que recorre países de Europa central, no podía llevar a toda su familia en sus desplazamientos periódicos. Fue así como sus pequeños hijos pasaban mucho tiempo sin verlo trabajar, y sin llegarse hasta el circo donde tenían un gran amor: un cachorrito de león. La última despedida fue acompañada por muchas lágrimas, y Sigvard, conmovido, resolvió mandar al cachorro para su casa. Ahora, el leoncito es un juguete más de los chicos y, desde luego, puede decirse que tiene mejor suerte que aquel otro pobre cachorro del Parque Lecoq a quien se lo merendó su madre la semana pasada. A no ser que a éste se lo traguen los niños, cosa que resulta un tanto improbable.



ajedrez

LAS PARTIDAS QUE INSTRUYEN XVIII

El maestro internacional Samuel Reshevsky ganó el Campeonato de Estados Unidos (1943), en match contra Isaac Kashdan, totalizando 7½ puntos en 14 partidas reglamentarias, de las cuales sólo se jugaron 11, por estar ya a esa altura definido el cotejo.

Fue, pues, el triunfo neto y terminante.

He aquí la décima partida. Extractamos los comentarios de "Ches Review".

APERTURA PEON D
Defensa Grunfeld
Blancas (0) — Negras (1)
I. Kashdan — S. Reshevsky

1: P4D — C3AR
2: P4AD — P3CR
3: C3AD — P4D
4: A4A — A2C
5: P3R — P3A

Recomendado como lo mejor.

6: C3A — 00
7: D3C — PXP
8: AXP — CD2D
9: 00 — C3C
10: A2R — A3R
11: D2A — CD4D
12: A5R — A4A
13: D3C — D3C

Aunque las NN. se han desarrollado totalmente, la posición central de peones es ventajosa para el primer jugador.

14: A4AD — CXC
15: PXC — ...

Afianzando aún más la posición central. Una buena alternativa era DXC, manteniendo abierta la línea A. D.

15: ... — C5R
16: D3T! — AXA
17: CXA — D2A
18: TD1D? — ...

Una concepción equivocada. La movida 18: P3A, habría desalojado la única pieza del adversario bien desarrollada. Esta inexactitud técnica es el principio del juego declinatorio de las BB.

18: ... — C3D
19: A3C — P4TD
20: D1A — P5T
21: A2A — P4A
22: AXA — CXA
23: P4R — ...

Jugada dudosa. Si bien este avance gana terreno en el centro, debilita la estructura de los peones.

23: ... — PXP
24: CXC? — C3D
25: TXP — TD1A

Era bueno también TR1A!

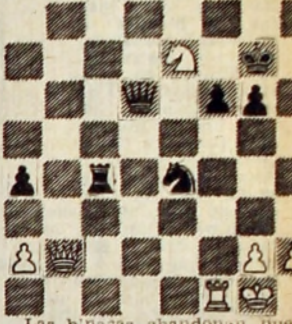
26: C3R — C4C
27: T4A — D4R
28: P4A — ...

Efectuando fintas de contraataque, pero las BB. no tienen buena continuación. Si 28: TXP, gana CXP.

28: ... — D3R
29: P5A — D3C
30: TXT — TXT
31: P4A — C3D

Prosigue el ataque sobre los peones indefensos. Uno debe caer.

32: R1T — CXPR
33: C5D — D3D
34: PXP — PTXP
35: D1C — TXP
36: DXP — C7A+
37: R1C — C5R
38: CXP+ — R2C
39: D2C+ — P3A



Las blancas abandonan pues el C7R está perdido.

ESTUDIO Nº 206

Problema por Rayo, Treinta y Tres, junio de 1962.
Dedicado a Pedro Santos Isaín.
Posición:
Blancas: R6D — C6R — A8R — P7CR — P6TR — C3TR.
6 (seis) piezas.
Negras: R3AR — P7D.
2 (dos) piezas.
Juegan las blancas y dan mate en dos jugadas.
(La solución en el próximo número).

SOLUCION DEL ESTUDIO Nº 205

Problema por Juan Carlos Morra ("Enroque!!", 1943).

1: T4A
Si 1: ... — RXT; 2: D7P++
Si 1: ... — CXT; 2: D7CD++
Si 1: ... — C2C (o C6C); 2: D8A++
Si 1: ... — P4R; 2: D7AR++
Si 1: ... — P6A; 2: C3R++



Un problema de estilo clásico, con solución de bloqueo.

CORRESPONDENCIA

Alfil Azul. — No conocemos los nombres de los conductores de la partida de 1928 que nos envía. El encuentro presenta momentos muy atractivos, máxime para jugadores de estilo posicional. Adivinamos (acaso sin éxito) la personalidad de Julio César Balparda, en el triunfador, por el juego sobrio y tenaz; pero, desde luego, es una conjetura.

La partida es buena y, jugada al presente, suscitaría gran interés en la afición.

N. G. (Colonia). — Los jugadores que disputaron el Internacional de Grandes Maestros de Nueva York, 1924, fueron nombrados por el orden del puntaje obtenido en la justa: Dr. E. Lasker, J. R. Capablanca, Dr. A. Alekhine, F. J. Marshall R Reti, G. Maroczy, E. D. Bojoljubow, doctor S. Tartacower, F. D. Vates, Ed Lasker y D. Janowsky.

PIERRE CARDIN PRESENTA...



...dos exquisitas creaciones suyas para este invierno. El tapado de la izquierda muestra, sobre un canesú del cual parten pliegues, un original cuello. La línea es suelta, y hay tres botones para cerrar. A la derecha vemos un abrigo de lana negra, del tipo preferido por muchas, pues es simple, y amplio. No tiene cuello y cierra con botones de fantasía.

QUINTA AVENIDA

* Nueva York, y su Quinta Avenida, tienen el secreto de las prendas que son al mismo tiempo prácticas, elegantes y graciosas. Y que saben vestir al invierno, con galas que hacen olvidar el frío, la niebla, los cielos grises.





De izquierda a derecha, primero, un tapado bien sport, en gruesa lana gris elefante, reversible. La tela que lo forra, apareciendo en el cuello, una echarpe y unos puños, es cuadrillé en blanco y gris. Segundo, un dos-piezas práctico, en pied de poule verde y tostado. Falda apenas evadida, y chaqueta larga, sin cuello, con canesú, y cinturón de cuero. Tercero, abrigo para días muy fríos, en gruesa lana jaspeada, en tostado y negro. Línea amplia, y un detalle de tricot negro alrededor del cuello, en la corbata, y bajando por la delantera. Obsérvese las lindas gorras de piel, o que la tienen en el borde, que llevan las modelos.

Hermosísimo tailleur de lana color miel, con modernos recortes pespunteados en la chaqueta. Cuello y gorro de piel de lobo, el primero con una moña de la tela del conjunto. La pollera, recta.

aquí está la JUVENTUD!

1) El drapeado en la espalda, es uno de los motivos de interés de la temporada. Antoinette lo presenta aquí en un crêpe de lana color rosa, en un modelo de delantera muy simple, y una espalda escotada y drapeada. — 2) "Ingenue" es el bien puesto nombre de este abrigo de Levasseur, de exquisita simplicidad. En paño beige tostado, tiene un recorte pespunteado en la delantera, con los botones y un cuello pequeño. — 3) Para las grandes ocasiones, un modelo de Chloé en encaje rojo vivo, con flores en relieve. Corsage largo, ajustado, y una pollera, montada sobre la línea de las caderas.



2

1



3

PRONOSTICOS ASTRALES
ENTRE EL 18 Y EL 24
DE JULIO DE 1962

horóscopo

ERNEST HEMINGWAY. — Nació al entrar el Sol en el signo de Leo, terminando de dominar Cáncer. El Sol armonioso con Urano el día en que nació indica intuición, imaginación y adaptabilidad, lo que tan bien supo utilizar como escritor. La Luna y Mercurio en Leo acentuaron sus condiciones.

por el Prof. WILLIAM LEO



ARIES



(21 marzo - 20 abril). — Las actitudes personales serán adecuadas esta semana, pero deben no descuidar la firmeza. Financieramente semana algo inarmoniosa, obstáculos exigen acción cuidadosa. Buena relación con familiares; oigan a los padres o sus mayores. Las cosas del corazón algo impulsivas por acción de Marte.

TAURO



21 abril - 20 mayo). — Las iniciativas personales algo negativas, actúen con calma, antes de actuar planeen y las cosas saldrán seguramente mejor. Salud algo inestable aún, pero indicios de más positividad en general. En muchos existen indicaciones de cambios de residencia. El corazón o asuntos sentimentales por influencia de Venus tendrán equilibrio y tranquilidad.

GEMINIS



(21 mayo - 20 junio). — La salud será buena en la generalidad de estos nativos. Los negocios marchan bien si no son exigentes; esperar es encontrar mejor oportunidad. Los asuntos sentimentales algo negativos; aunque tengan razón sepan expresar sus ideas y evitarán disgustos. Los amigos algo contrariados pero bien dispuestos hacia ustedes.



CANCER

(21 junio - 22 julio). — Un posible viaje traerá soluciones a problemas anteriores. Los asuntos sentimentales atraerán la atención de ustedes. Sean mejor dispuestos y todo marchará mejor. Los negocios y empleos en sentido positivo.

LEO



(23 julio - 22 agosto). — Deben sostenerse los proyectos, ya que son muy buenas las posibilidades para los de este signo. Pueden experimentar un cambio muy bueno. Tendrán apoyo en sus proyectos de familiares y amigos. Los asuntos del corazón marcharán mejor; soluciones adecuadas. Equilibrio en la salud.

VIRGO



(23 agosto - 22 setiembre). — Los viajes deben ser aún evitados, lo que ellos ofrecen es dudoso. Los asuntos del corazón serán buenos en general aunque con alternativas diversas esta semana. Cooperen con la familia en asuntos comunes; escuchen consejos de amigos. Las finanzas en sentido más positivo.

astrología científica

Posición e influencias de la Luna

El 18 está la Luna en Acuario que rige los tobillos.

El 19 a la hora 20 entra en Piscis que rige los pies.

El 21 a las 21.34 entra en Aries que rige la cabeza.

El 23 a las 23.58 entra en Tauro que rige, oidos, nariz y garganta, continuando en este signo también el 24.

La luna está menguando todos estos días.

Las horas indicadas son las del reloj en Uruguay y Argentina.

Evite las operaciones a las partes y órganos indicados en que la Luna pasa por el signo que los rige o gobierna; en cambio esos días son apropiados para tratamiento fisioterápico o aplicación de medicamentos para esos mismos órganos.

Esto se basa en la distribución de la sangre y el plasma en los tejidos orgánicos ya que la Luna rige esa marea interna en forma semejante a lo que ocurre con las aguas de los mares y ríos.

Tiempo síquico

El 18 día neutro en influencias; algo más positiva la mañana.

El 19 día carente de influencias dinámicas, evite precipitaciones.

El 20 día negativo muchas inarmonías entre planetas.

El 21 psitivo por armonías Luna-Sol-Júpiter-Mercurio.

El 22 día positivo, armonías de la Luna con varios planetas por la mañana y por la tarde.

El 23 día negativo, mucho cuidado con lo que piensa y hace.

El 24 negativo, disminuyendo esa negatividad en la noche.

Sobre el valor de las influencias diarias garantimos nuestros cálculos ya que muchos nos escriben indicando diferencias de opinión en lo que dicen ciertas audiciones astrológicas o libritos de circulación general.

Podemos dar razón de nuestros pronósticos con datos fidedignos en la mano.

Los niños que nazcan esta semana

Los del 18 serán activos y trabajadores, sobre todo los nacidos de mañana.

Los del 19 desordenados para el estudio y algo nerviosos en general.

Los del 20 tendrán dificultades para estudiar, necesitan mucha atención de los padres y maestros.

Los del 21 buen grado de inteligencia, adaptables y capacidad intelectual.

Los del 22 activos, trabajadores e inteligentes, sobre todo los que nazcan por la tarde.

Los del 23 dificultades para estudiar de pequeños y para el trabajo después.

Los del 24 pocas oportunidades en general para destacarse en la vida.

el signo del mes

Prácticamente el Sol continúa en estos días transitando por los últimos grados del signo de Cáncer, cuarto del Zodíaco, pasando el 23 a las 5.19 horas al signo de Leo.

Las características de imaginación, adaptabilidad, sentimientos hogareños, etcétera, le son comunes a todos los nativos de Cáncer, como lo hemos venido indicando en los números anteriores.

En el tercer decanato por el cual pasa estos días la Luna mezcla sus influencias con las de Neptuno, que rige este decanato de Cáncer, indicándolos como más místicos y mucha sensibilidad síquica.

Las carreras o profesiones de sicología, química, farmacia, etc., al igual que las otras indicadas en decanatos anteriores, son comunes a los nativos de Cáncer.

Los del signo de Leo están regidos por el Sol que es el regente zodiacal desde el 23 de este mes al 23 de agosto en este año, puesto que no todos los años el Sol pasa a Leo a la misma hora.

MENSAJE PARA LOS QUE CUMPLEN AÑOS EN ESTOS DIAS

Los nativos de este tercer decanato de Cáncer experimentarán diversas alternativas en lo que resta de este año 1962.

En la generalidad de los casos estos meses pasados han sido bastante equilibrados, salvo una tendencia negativa en el mes de abril que puede haberse manifestado por medio de algunas dificultades aunque de carácter pasajero.

En agosto próximo, así como hasta mediados de setiembre, deben ser muy cautelosos en lo que hagan o emprendan, lo cual les evitará dificultades posteriores. Si tienen en cuenta lo indicado verán que después del 20 de setiembre todo tiende a mayor normalidad, lo cual continúa en octubre y culmina hacia fines de noviembre. Sin embargo aconsejo que eviten todo descontrol y sean vigilantes ya que en diciembre próximo algunas influencias negativas pueden producir trastornos y dificultades si no obran metódicamente. Esto deben tenerlo en cuenta principalmente los empleados y comerciantes de este signo.

LIBRA



(23 setiembre - 22 octubre). — Actúen con tranquilidad, los asuntos del corazón tienden a ser solucionados o continuar armoniosos. El dominio propio es necesario en todo. Planeen antes de actuar, actúen con personalidad definida después y los intereses saldrán bien. Influencia alterada exige calma y equilibrio en trabajo.

SAGITARIO



(23 noviembre - 21 diciembre). — Influencia saturnina puede producir obstáculos en asuntos de trabajo o profesión a los nativos de este signo. Este aviso puede evitarle disgustos o trastornos. Salud sigue buena. Preocupaciones injustificadas.

ACUARIO



(20 enero - 19 febrero). — Salud consolidada; más energías para la actividad diaria, empleo o profesión. Esta semana presentará asuntos variables en problemas del corazón o sentimentales pero soluciones positivas más fácilmente que antes.

ESCORPIO



(23 octubre - 22 noviembre). — Soluciones en muchos asuntos esta semana. Los asuntos sentimentales o del corazón marchan bastante bien aunque algún desequilibrio hacia el fin de mes. La acción cuidadosa podrá evitar trastornos de futuro. Asuntos de profesión o empleos con calma se resuelven bien; pequeña inarmonía de Marte, actuar con cuidado.

CAPRICORNIO



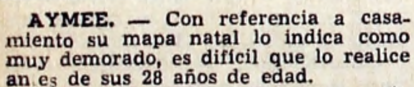
(22 diciembre - 19 enero). — En asuntos del corazón bastante equilibrio y tranquilidad; eviten impulsos destructores que complican las cosas. Algunas fluctuaciones pequeñas en la salud. Negocios en sentido positivo mejorando lentamente. Calma y persistencia en todo y satisfacciones dentro de posibilidades personales.

PISCIS



(19 febrero - 20 marzo). — Equilibrio en finanzas; posible viaje con resultados positivos en general. La generalidad tendrá noticias optimistas. Asuntos sentimentales algo inseguros debido a actitudes personales. Algunas alteraciones de la salud por falta de control esencial. Negocios o empleos mejores situaciones.

consultorio astrológico



AYMEE. — Con referencia a casamiento su mapa natal lo indica como muy demorado, es difícil que lo realice antes de sus 28 años de edad.

STELLA MARY. — En el momento de su nacimiento ascendía Acuario por oriente y estando Mercurio allí lo cual indica condiciones para trabajos de oficina en el comercio. Su carta natal indica empleo seguro para fines de 1963 o principios de 1964.

VIUDA TRISTE. — He examinado su carta natal y de acuerdo a la misma puedo decirle que dentro de unos tres años Ud. tendrá una nueva unión. Si la boda de la persona que indica se realizará a no, no puedo decírselo ya que no ha puesto los datos necesarios. De cualquier manera lo más importante es lo suyo.

TRISTEZA. — Por este año 1962 no hay ninguna indicación astral como para que su problema se solucione. Posiblemente el año próximo pueda hacerlo por alguna influencia positiva; pero ello no es muy seguro.

GRILLITA. — Las cartas natales suya y de la persona que indica tienen puntos de contacto muy contradictorios. No creo reanuden sus relaciones pero si lo hicieran siempre tendrán discrepancia de afinidad. Su carta natal en sí misma indica dificultades para llegar al matrimonio.

FLOR DEL RIO. — Sus datos no son precisos pero de cualquier manera puedo decirle que su hijo llegará entre Navidad y Reyes. Para exactitud en el sexo hacen falta otros datos.

STELLA MARY. — Su carta natal, aunque no muy explícita indica que puede, aunque con ciertas dificultades, obtener dinero por legados que realmente es lo que Ud. espera. Además las influencias planetarias actualmente favorecen a Ud. en ese sentido.

DESILUSIONADA DE CIUDAD. — Su carta natal indica una posibilidad de matrimonio dentro de cinco años. Los planetas forman algunas armonías con los de su novio pero no son puntos fuertes que permitan un pronóstico completamente favorable.

MARIA DEL CARMEN. — Sus planetas natales no indican suficiente atracción entre Ud. y su novio, no hay ninguna probabilidad astrológica de que retorne a las relaciones sentimentales. Recién dentro de 7 años sus planetas indican posibilidad de matrimonio.

Para consultas gratuitas a esta sección envíe su seudónimo y fecha completa de nacimiento y remita su carta a MUNDO URUGUAYO, Astrología Científica, Piedra Alta 1720, Montevideo. Si usted desea encargar un estudio completo, solicite previamente un formulario, remitiendo $ 0.50 en estampillas de Correo al Prof. William Leo, Casilla de Correo 51, Montevideo.

Escuche la audición ASTROS, CARACTER Y DESTINO, de lunes a sábado a las 13 horas, por CX32 RADIO SUR.

nove
mod

EL

MATERIALES. — 24 ovillos de lana gruesa; 2 pares de agujas de 4½ y 6 mm de diámetro; un cierre automático de 15 cm de largo.

MEDIDAS. — Talle mediano.

PUNTO FANTASIA. — Tejer 1 m al der al principio y al fin de cada hil para la orilla. Estas mallas no figuran en la explicación del punto.

Primera hil: (x) 2 rev; 4 der; 2 rev. Rep. desde (x). — **2ª y todas las hil pares:** Tejer las mallas como éstas se presentan. — **3ª hil:** (x) pasar 2 m sobre una aguja auxiliar y dejarla detrás de la labor; tejer al der la m sig; luego tejer al rev las 2 m de la aguja auxiliar; 2 der. Pasar la m sig sobre la aguja auxiliar y dejarla delante de la labor; tejer al rev las 2 m sig; luego tejer al der la m de la aguja auxiliar. Rep desde (x). — **5ª hil:** (x) 1 der; pasar las 2 m sig sobre una aguja auxiliar y dejarla detrás de la labor; tejer al der la m sig; tejer al rev las m de la aguja auxiliar; pasar la m sig sobre la aguja auxiliar y dejarla delante de la labor; tejer al rev las 2 m sig, luego al der la m de la aguja auxiliar; 1 der. Rep desde (x). — **7ª hil:** 2 der; 4 rev; 2 der. Rep desde (x). — **9ª hil:** (x) 1 der; pasar la m sig sobre la aguja auxiliar y dejarla delante de la labor; tejer al rev las 2 m sig, luego tejer al der la m de la gauja auxiliar; pasar las 2 m sig sobre la aguja auxiliar y dejarla detrás de la labor; tejer al der la m sig; luego tejer al rev las m de la aguja auxiliar; 1 der. Rep desde (x). — **11ª hil:** (x) pasar la m sig sobre la aguja auxiliar y dejarla delante de la labor; tejer al rev las 2 m sig, luego, al der la m de la aguja auxiliar; 2 der; pasar las 2 m sig sobre la aguja auxiliar y dejarla detrás de la labor; tejer al der la m sig; luego tejer al rev la m de la aguja auxiliar. Rep desde (x). — **12ª hil:** Como la 2ª Rep siempre estas 12 hil.

ESPALDA. — Montar 89 m con las agujas finas y tejer 5 cms en p elástico simple. Aumentar 1 m al terminar la última hil. Continuar con las agujas gruesas y en el p explicado. A 37 cms de la base formar las bocamangas. Cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 1 vez 3 m, 1 vez 2 m y 4 veces 1 m. A 51 cms de la base aumetnar 3 veces 1 m a cada lado y a cada 2 cms. Al mismo tiempo y a 53 cms de la base, trabajar en p elástico simple y con las agujas finas sobre todas las mallas.

Dividir la labor en el medio al tejer la 2ª hil del p elástico simple. Terminar cada mitad separadamente. A 59 cms de la base sesgar el hombro. Partiendo del lado de la bocamanga cerrar 4 veces 5 m y 1 vez 6 m en cada 2ª hil. Dejar en espera las 13 m centrales.

DELANTERO. — Trabajar como para la espalda pero sin dividir la labor. Para formar el escote cerrar las 8 m centrales a 56 cms de la base. Terminar cada lado separadamente. En el lado del escote cerrar 1 vez 3 m, 1 vez 2 m y 4 veces 1 m en cada 2ª hil.



MANGA. — Montar 39 m con las agujas finas y tejer 5 cms en p elástico simple. Aumentar 3 m durante la última hil. Continuar con las agujas gruesas y en el p explicado. Aumentar 13 veces 1 m a cada lado y a cada 3 cms. A 46 cms de la base cerrar 1 vez 3 m a cada lado, luego a cada lado y en cada 2ª hil (2 veces 2 m y 1 vez 3 m) 3veces. Luego cerrar 4 m a cada lado. Desmontar en una hil las m restantes.

Hacer las costuras.

Con las agujas finas tejer las 13 m

doso el punto, rno el dibujo

dejadas en espera en el lado izquierdo de la espalda; levantar 33 m en el escote delantero; tejer las 13 m del otro lado del escote de la espalda.

Trabajar en p elástico simple 12 cms sobre estas m. Cerrar las m en elásticos. Doblar éste en el medio hacia adentro e hilvanarlo. Colocar el cierre automático.

ELLA

MATERIALES. — 22 ovillos de lana gruesa; 2 pares de agujas de tejer, de 6 y 7 mm de diámetro; un cierre automático desarmable de 68 cms de largo.

MEDIDAS. — Talle mediano.

PUNTO EMPLEADO. — **Primera hil:** 1 der para la orilla; (x) 1 rev; pasar la m sig sin tejerla como para tejer al rev dejando la lana delante de la labor. Rep desde (x). Terminar con 1 rev; 1 der para la orilla. — **2ª hil:** al rev. — **3ª hil:** 1 der para la orilla; (x) pasar 1 m sin tejerla, dejando la lana delante de la labor; tejer 1 rev. Rep desde (x) y, al terminar, pasar la m sin tejerla; tejer al der la m de la orilla. — **4ª hil:** al rev. Rep siempre estas 4 hil.

ESPALDA. — Montar 67 m con las agujas de 6 mm. Tejer 4 cms en p elástico simple. Continuar con las agujas gruesas y en el p explicado. A 38 cms de la base formar las bocamangas. Cerrar 1 vez 2 m y 3 veces 1 m a cada lado y en cada 2ª hil. Disminuir 1 m a cada lado de la 4ª hil. A 60 cms de la base cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 2 veces 3 m y 3 veces 4 m. Desmontar las m restantes.

DELANTERO IZQUIERDO. — Montar 35 m con las agujas finas y tejer 4 cms en p elástico simple. Continuar con las agujas gruesas y en el p explicado. A 13 cms de la base formar la abertura de los bolsillos. Con las agujas finas trabajar en p elástico simple sobre las primeras 21 m del lado de la costura. Al tener 2 cms cerrar las m en elásticos. Montar 21 m nuevas y reemplazar con estas mallas las m desmontadas y trabajar nuevamente sobre todas las m en el p explicado. Formar la bocamanga y sesgar el hombro como en la espalda. Al mismo tiempo y a 50 cms de la base, formar el escote. Disminuir 1 m, luego (disminuir 1 m en la 4ª hil y 1 m en la 2ª hil) 5 veces.

DELANTERO DERECHO. — Trabajar igual pero en sentido inverso.

MANGA. — Montar 31 m con las aguja finas y tejer 8 cms en p elástico simple. Aumentar 1 m al terminar la última hil. Continuar con las agujas

(Continúa en la Pág. 58)



PUNTO NOVEDOSO

(Continuación de la pág. 57)

gruesas y en el p explicado. Aumentar 11 veces 1 m a cada lado y a cada 2½ cms. A 42 cms de la base cerrar 2 veces 2 m a cada lado y en cada 2ª hil. Luego cerrar (2 veces 1 m y 1 vez 2 m a cada lado y en cada 2ª hil) 4 veces. Cerrar 2 veces 2 m a cada lado y en cada 2ª hil. Desmontar las m restantes.

CAPUCHON. — Montar 2 m con las agujas gruesas y trabajar en el p explicado. En el extremo derecho aumentar (1 m en la 2ª hil y 1 m en la 4ª hil) 6 veces. A 16 cms de la base dejar las mallas en espera sobre una aguja auxiliar. Hacer otra pieza igual en sentido inverso. Al terminar esta pieza, agregar 17 m nuevas y tejer las mallas dejadas en espera sobre la aguja auxiliar. Trabajar sobre estas 45 m en el p explicado. En la 5ª hil aumentar 1 m después de la 19ª m y 7 veces después de cada malla. (Para aumentar, levantar la hebra horizontal entre la malla recién tejida y la m sig y tejer al der tomándola por atrás). Aumentar de la misma manera en la hil sig en el revés de la labor, encima de los aumentos anteriores. Seguir trabajando sobre estas 61 m en el p explicado. A 22 cms desde el comienzo, cerrar 1 vez 2 m y 1 vez 1 m a cada lado y en cada 2ª hil. A 39 cms de la base marcar la malla central. En la hil sig y en el revés de la labor tejer juntas al rev la malla marcada y la m anterior y posterior. Repetir este procedimiento 5 veces más en el revés de la labor. Luego pasar las primeras 22 m sobre una aguja auxiliar, doblar la labor colocando una aguja detrás de la otra y tejer juntas 1 malla de cada aguja cerrándolas al mismo tiempo.

FONDO DE LOS BOLSILLOS. — Montar 21 m con las agujas gruesas y tejer 9 cms en p jersey. Cerrar las m. Coser el fondo de los bolsillos en su lugar.

Hacer las costuras. Colocar el capuchón y el cierre automático.

ABREVIATURAS. — der, derecho; hil, hilera; laz, lazada; m, malla; p, punto; rep, repetir; rev, revés; sig, siguiente.

CONSULTORIO GRAFOLOGICO

MARIA LUISA (Minas). — No debe desalentarse. A pesar de las demoras en cristalizar sus mayores deseos, hay en usted fuerzas internas que la llevarán al triunfo. Es usted muy sensible, afectuosa e imaginativa. También, bastante nerviosa y susceptible (es decir, inclinada a preocuparse por pequeñas cosas). Si realiza un esfuerzo para ser razonable y controlar sus impaciencias, no tardará en obtener buenos resultados. Su letra la muestra muy hábil para adaptarse a las circunstancias, pero a la vez poco constante. Su entusiasmo decae siempre a mitad de camino, lo que dificulta la realización de sus deseos.

Recuerde que sólo la fe y el optimismo solucionarán sus problemas. Cuide sus nervios. Fortalézcase.

AGLO (Libertad). — Es muy expresivo su grafismo. Denuncia una buena aptitud mental con predominio de intuición; a la vez, sensibilidad muy viva, de matices más tiernos que pasionales. Tiene gran sentido de dignidad y un medular impulso de independencia que dificulta, en cierto modo, la aceptación de la realidad exterior. Por una parte, su bonhomía la induce a adaptarse, a flexibilizar actitudes; pero su naturaleza autónoma crea frenos en su acción. Tiene usted buen concepto de sí y cree fundamentalmente en sus posibilidades. Pese a que no puede hablarse de una modalidad enérgica, hay factores de lucidez, comprensión y lealtad, muy compensadores. Puede confiar en sus golpes de vista o "corazonadas": son un producto de su intuición y cooperarán en la solución de sus problemas.

LAURENCIA. — Es preferible no realizar estudios en base a tan pocos elementos, pero de cualquier manera estamos en condiciones de adelantarle algunos datos. Esa escritura de rasgos exuberantes no se aviene con una condición de equilibrio y mesura. El grafismo de "R" (que nos revelaría mucho más si fuese hecho a tinta y en papel sin rayas) denuncia temperamento exaltado, deseo de impresionar a los demás, poco sentido práctico y serios riesgos de malgastar tiempo y dinero. En el plano afectivo, que tanto le interesa, no osaríamos adelantarnos a su propia experiencia. Procure usted, con su bien dotada aptitud para ver las cosas sin deformaciones, hacer su propia opinión.

LUBA SHANOV



CONSULTORIO DE LA MUJER

CUQUI. — Debes ir como lo desea tu novio, en calidad de simple visita, como podrías hacerlo si se tratara de cualquier otra familia. Ya no se usan esas ceremonias de antes, y además, las relaciones de ustedes son bastante nuevas, y no lo bastante formales como para justificar una presentación en la forma en que le gustaría a tus familiares. No hay que precipitar los acontecimientos. Ve con él, tomen el té con la madre y las tías, charlen sobre cuestiones del momento, muéstrate sencilla y simpática, vístete bien pero no de una manera demasiado llamativa (nada de grandes escotes), no fumes por si acaso es gente que no lo ve muy bien en chicas muy jóvenes, y procede todo el tiempo como si no existiera tras de eso, nada más. Es decir, con perfecta naturalidad. Ya habrá tiempo de que se visiten las dos familias, y de todo lo demás.

LECTORA QUE ESCRIBE. — Se llama polleras "evadidas" a las que no terminan rectas en la parte inferior, es decir, que se ensanchan ligeramente a los costados. La moda actual presenta estas polleras con amplitud, a veces limitada, en la forma "evadida" y en otras, con campana, godets, etc. Es útil tenerlo en cuenta para la ropa de esta temporada, aunque sin caer en exageraciones. Por supuesto que puedes seguir usando ese vestido de línea completamente recta; la moda nueva tardará un poco en implantarse entre nosotras; puede experimentar todavía otros cambios, y además, en las colecciones de París hay igualmente algunos modelos de pollera estrecha, común.

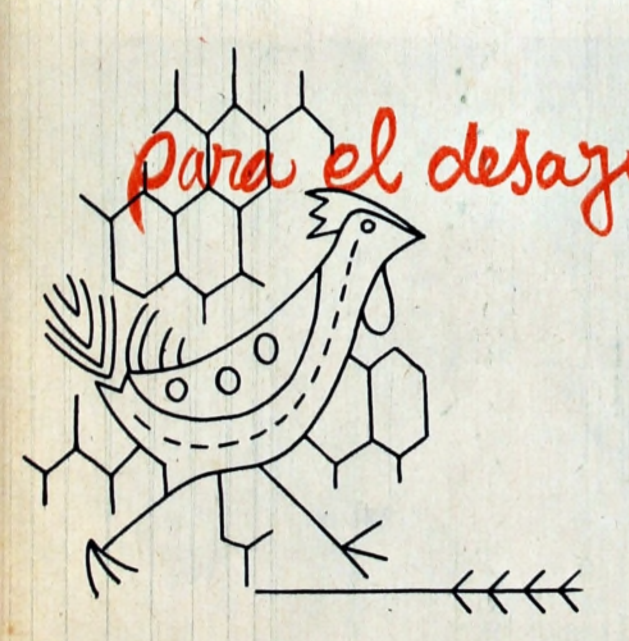
Para el desayuno del bebé

MATERIALES. — Algodón para bordar Mouliné Ancla, una madeja de cada uno de los colores siguientes: 700, rojo pavo; 766, azul eléctrico; 948, verde; 954, verde musgo y negro; un trozo de tela de 56 x 41 cm; una aguja de tapicería Milward Nº 6.

Para el bordado utilizar siempre 3 hebras del Mouliné Ancla.

Doblar la tela en el medio en ambos sentidos y marcar el centro. Trazar el primer motivo en el ángulo inferior izquierdo de la tela, a 5 cm del costado y a 7.5 cm del borde inferior y marcar una línea recta. Repetir los motivos sobre la tela como se ve en la foto.

Interpretar el bordado según las explicaciones del diagrama que indica ols puntos del bordado y los colores a utilizar. Una vez terminado el bordado, hacer un dobladillo de 1 ½ cm y coserlo en el revés. (8057).



Dibujo en tamaño original.



CLAVE. — Punto tallo: 1, color 948; 2, color 954; 3, color 700; 4, negro. — Punto relleno: 5, color 948; 6, color 700; 7, negro. — Punto atrás: 8, color 766. — Punto bastilla: 9, negro. — Punto regular: 10, color 700.



"ESTAD BIEN ATENTO", dice Fernandel a su hijo Frank, "El arte de besar no consiste tan sólo en poner boca contra boca". La escena fue tomada en un intervalo de la película "Adelante la música" que se filma en Roma con la participación del cómico francés, su hijo, Gino Cervi y la jovencita Milla Sennoner. Frank se mostraba un poco atropellado e impaciente. Algunos lo atribuían a que aquélla era su primera película; otros, en cambio, al hecho de que con semejante compañera, no era cuestión de reparar ni mucdo ni poco en que la escena saliese como manda la cámara, sino como manda el sentimiento.

más allá de fronteras

"¡EA! TOMAR EL ROSTRO ASI..." Y prosigue la jugosa enseñanza del erudito, que no en vano cuenta ya con 59 años y, presumiblemente, con una rica experiencia en la materia. Por lo menos, el volumen de su boca, así lo permite entender, puesto que uno se resiste a creer que disponiendo de semejantes medios, no los haya empleado con largueza. Y Frank mira atento, quizás pensando: "Bueno, viejo, pero a no avivarse".



"¡BRAVO!
¡ARRIBA ESOS CORAZON'S!"

Frank ha aprendido la lección y el padre se convierte en hincha. En el film, los dos jóvenes se aman, pero el padre de ella, Gino Cervi, es enemigo de Fernandel. Al final, lógicamente, vence el amor. Pero Fernandel había pensado que su "pollo" tenía que justificar en los hechos el triunfo. "Eso es un beso" —comentó al fotógrafo—. "Delicadeza, utilización adecuada de las manos, sentimiento en la expresión... Mi hijo va a hacer carrera".

IRA EN LA MESA DE LA PAZ

Esta no es una escena cinematográfica, aunque merecería serlo. Después de algunos años, Ira de Furstenberg obtuvo finalmente el perdón de su padre, el príncipe Tassilo Furstenberg. La princesa había abandonado a su anterior marido y a sus hijos para vivir con el famoso millonario Baby Pignatari, con quien dice haber encontrado su felicidad de mujer. Pero como su padre es hombre, nunca consintió esta unión, hasta que ahora —pacificadores mediante— el príncipe y la pareja se sientan en la mesa de la paz. La ira quedó atrás, pero esta otra Ira aparece sonriente.



SED-U-F

NOVEDAD para su cabello!

CHAMPU Sedal



de fórmula revolucionaria
(sin jabón)



Usted ya no necesita lavarse el cabello con jabón, que deja una fea película opaca...



Champú Sedal produce una abundante, suave y perfumada espuma, que desde el primer lavado transforma maravillosamente su cabello.
Usted verá cómo obedece dócilmente al peine, porque ahora, su cabello está VERDADERAMENTE LIMPIO!
Y luego, compruebe cómo el mágico encanto de su cabellera le brinda la íntima satisfacción de sentirse atractiva y admirada!

...lávese desde hoy con champú Sedal y luzca su cabello sedoso... amoroso!